

Dell FC8PT Pass-Through Module

Quick Start Guide

Guía Rápido de Inicialización

Guide rapide de démarrage

Schnellanleitung

Guia de Início Rápido

빠른 시작 가이드

快速入门指南

快速入門指引

クイック スタート ガイド

Краткое руководство по установке

Instrukcja skrócona i instrukcja obsługi

Stručný návod

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Panduan Cepat Memulai

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

מדריך להפעלה מהירה

Regulatory Model: FC8PT

Regulatory Type: FC8PT



Dell FC8PT
Pass-Through Module

Quick Start Guide

Regulatory Model: FC8PT
Regulatory Type: FC8PT



Notes, Cautions, and Warnings



NOTE: A NOTE indicates important information that helps you make better use of your computer.



CAUTION: A CAUTION indicates potential damage to hardware or loss of data if instructions are not followed.



WARNING: A WARNING indicates a potential for property damage, personal injury, or death.

Information in this publication is subject to change without notice.

© 2010-2011 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction of these materials in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Trademarks used in this text: Dell™ and the DELL logo are trademarks of Dell Inc. Emulex® is a registered trademark of Emulex. QLogic® is a registered trademark of QLogic Corporation.

Other trademarks and trade names may be used in this publication to refer to either the entities claiming the marks and names or their products. Dell Inc. disclaims any proprietary interest in trademarks and trade names other than its own.

Regulatory Model: FC8PT


Regulatory Type: FC8PT

March 2011 P/N VFNH3 Rev. A01

P006304-01A Rev. A



1. Install the Pass-Through Module

 **NOTE:** Computer equipment contains static-sensitive components that may be damaged during handling. Static precautions such as grounded wrist straps are recommended during the installation process.

- 1 Remove the pin cover from the connector pins at the back of the pass-through module, as shown in Figure 1-1, Removing the Pin Cover.

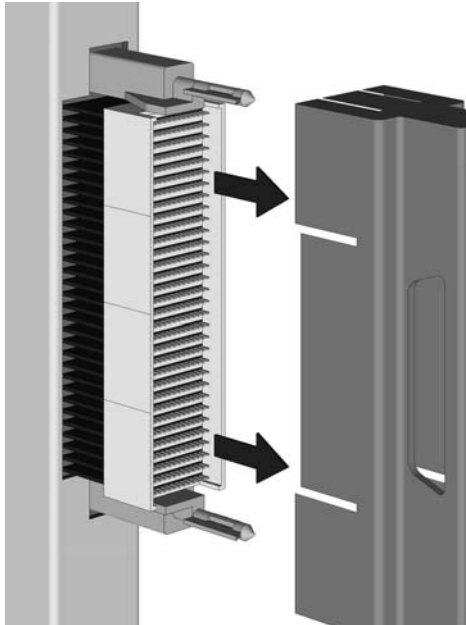


Figure 1-1. Removing the Pin Cover

- 2 Locate an empty module bay in the server.
- 3 If the selected bay contains an I/O module blank, remove it.
- 4 Make sure that the latching arm is in the unlatched position, and slide the pass-through module into the bay until it stops.

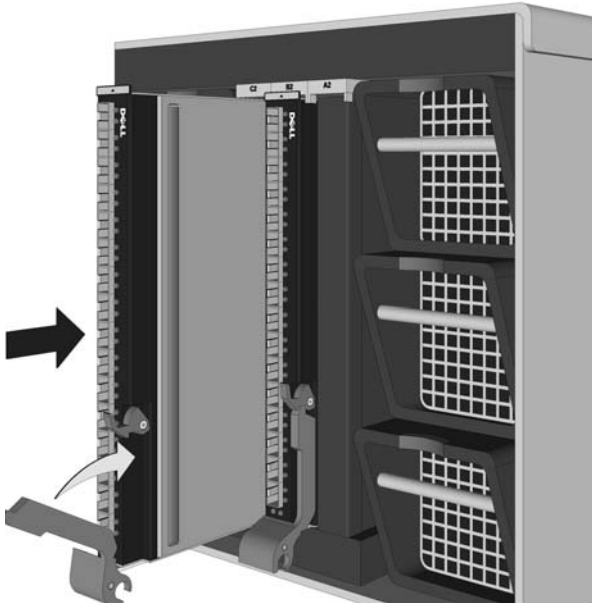


Figure 1-2. Installing the Pass-Through Module

- 5 Rotate the latching arm upward until it is flush against the front panel, and the top of the arm is seated in the latch, as shown in Figure 1-2, Installing the Pass-Through Module.

2. Attach a Fiber Optic Cable (Optional)

Install a fiber optic cable between the pass-through module and the target device. With short-wave lasers, use multimode fiber optic cable that adheres to the following specifications.

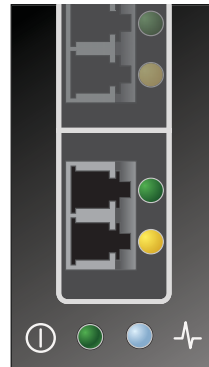
Fiber Optic Cable	Maximum Length	Minimum Length	Connector
62.5/125 μm (multimode) 200 MHz*km bandwidth cable	150 meters at 2.125 Gb/s 70 meters at 4.25 Gb/s 21 meters at 8.5 Gb/s	.5 meters	LC

Fiber Optic Cable	Maximum Length	Minimum Length	Connector
50/125 μm (multimode) 500 MHz*km bandwidth cable	300 meters at 2.125 Gb/s 150 meters at 4.25 Gb/s 50 meters at 8.5 Gb/S	.5 meters	LC

- 1 Connect the fiber optic cables to the LC connectors on the pass-through module.
- 2 Connect the other end of the cable to the target Fibre Channel device.

3. View Status LEDs

The pass-through module contains several light-emitting diodes (LEDs). Each port includes a pair of LEDs (one green and one yellow) that indicate the status of the ports on the SFP. Power-on self test (POST) conditions and results are summarized in Tables 1-1 and 1-2. In addition, at the bottom of the pass-through module faceplate is an additional pair of LEDs (one blue and one green) that provide the status of the pass-through module. Pass-through module status LEDs are shown in Table 1-3, Pass-Through Module Status LEDs.



NOTE: For the link rate conditions, there is a one second pause when the LED is off between each group of fast blinks (2, 3, or 4). You should observe the LED sequence for several seconds to ensure that the pause is correctly identified.

Table 1-1. Port Status LED – Emulex

Yellow LED	Green LED	State
Off	Off	Wake-up failure (dead board)
On	Off	POST failure (dead board)
Slow blink	Off	Wake-up failure monitor
Fast blink	Off	POST failure
Flashing	Off	POST processing in progress
Off	On	Failure while functioning

Table 1-1. Port Status LED – Emulex (continued)

Yellow LED	Green LED	State
On	On	Failure while functioning
2 fast blinks	On	2-Gb link rate – normal link up
3 fast blinks	On	4-Gb link rate – normal link up
4 fast blinks	On	8-Gb link rate – normal link up
Off	Slow blink	Normal link down or not started
Slow blink	Slow blink	Off-line for download
Fast blink	Slow blink	Restricted off-line mode (waiting for restart)
Flashing	Slow blink	Restricted off-line mode (test active)

Table 1-2. Port Status LED – QLogic

Yellow LED	Green LED	State
Off	Off	Power off
On	On	Power on (before firmware initialization)
Flash	Flash	Firmware fault
Off	On	Link up
Off	Flash	Activity
Flash	Off	Beacon

Table 1-3. Pass-Through Module Status LEDs

Green LED	Yellow/Blue LED	State
Off	Off	The pass-through module is powered off or an error condition exists
On	On (blue)	The pass-through module is healthy
On	Blinking (yellow)	Pass-through module fault
On	Off	Booting up
On	Blinking (blue)	Chassis Management Controller identifies pass-through module

4. Install Drivers

There are no drivers, firmware, or boot code for this device. Utility software, if applicable, is located in the Technical Support section of the Dell website (www.dell.com).

5. Having Problems?

Notwithstanding language to the contrary in any other Dell documentation or on any Dell website, the limited warranty applicable to Dell branded products described in the Product Information Guide and/or on the local country Dell website shall apply to the FC8PT Pass-Through Module.

6. Laser Safety

Install only CDRH Certified Class 1 Laser Devices.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Guía Rápido de Inicialización

Model de reglamentación: FC8PT
Tipo de reglamentación: FC8PT



Notas, precauciones y advertencias



NOTA: Las NOTAS presentan información importante que le ayuda a utilizar mejor su PC.



PRECAUCIÓN: Las PRECAUCIONES muestran el potencial daño al hardware o la potencial pérdida de datos si no se siguen las instrucciones.



ADVERTENCIA: Las ADVERTENCIAS indican un potencial daño a la propiedad, daño personal o muerte.

La información de esta publicación puede ser modificada sin previo aviso.

© 2010-2011 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción de cualquier parte de este material sin el consentimiento escrito de Dell Inc.

Marcas registradas utilizadas en este texto: Dell™ y el logo de DELL son marcas registradas de Dell Inc. Emulex® es marca registrada de Emulex. QLogic® es marca registrada de QLogic Corporation.

Es posible que se utilicen otras marcas y nombres registrados en esta publicación para hacer referencia a entidades que tienen derechos sobre las marcas y los nombres de sus productos. Dell Inc. desconoce derechos de propiedad sobre marcas registradas y nombres comerciales que no sean los propios.


Model de reglamentación: FC8PT

Tipo de reglamentación: FC8PT

Marzo de 2011 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Instalación del módulo de transferencia

 **NOTA:** La computadora contiene componentes sensibles a la estática que se pueden averiar durante su manipulación. Se recomienda adoptar precauciones contra estática, como muñequeras con tierra durante el proceso de instalación.

- 1 Retire la cubierta de la clavija del conector de clavijas en la parte trasera del módulo de transferencia, como se muestra en la Figura 1-1, Remoción de la cubierta de la clavija.

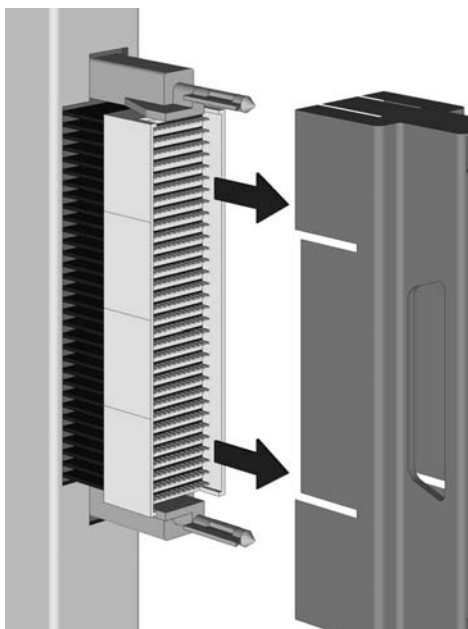


Figura 1-1. Remoción de la cubierta de la clavija

- 2 Ubique el módulo vacío en el servidor.
- 3 Si el compartimiento seleccionado contiene un módulo E/s en blanco, retírelo.
- 4 Asegúrese de que el brazo de enganche se encuentre desenganchado y deslice el módulo de transferencia en el compartimiento hasta que llegue al tope.

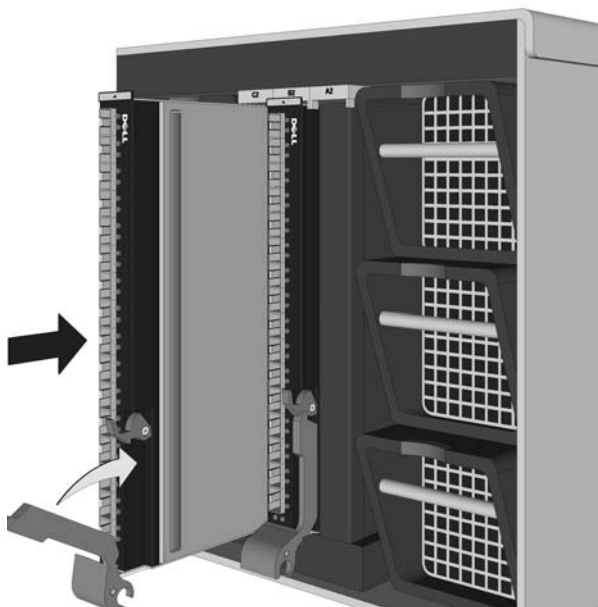


Figura 1-2. Instalación del módulo de transferencia

- 5 Rote el brazo de enganche hacia arriba hasta que quede nivelado con el panel frontal y la parte superior del brazo se apoye sobre el enganche como se muestra en la Figura 1-2, Instalación del módulo de transferencia.

2. Conecte el Cable de fibra óptica (opcional)

Instale un cable de fibra óptica entre el módulo de transferencia y el dispositivo de destino. Con láser de onda corta, utilice cable de fibra óptica de modo múltiple que cumpla las siguientes especificaciones.

Cable de fibra óptica	Largo máximo	Largo mínimo	Conector
Cable de ancho de banda de 62,5/125 μm (modo múltiple) 200 MHz*km	150 metros a 2,125 Gb/seg. 70 metros a 4,25 Gb/seg. 21 metros a 8,5 Gb/seg.	0,5 metros	LC

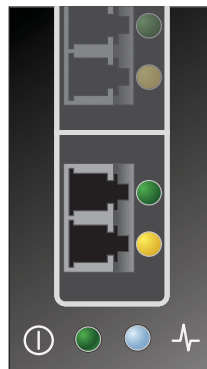
Cable de fibra óptica	Largo máximo	Largo mínimo	Conector
Cable de ancho de banda de 50/125 μm (modo múltiple)	300 metros a 2,125 Gb/seg. 150 metros a 4,25 Gb/seg.	0,5 metros	LC
500 MHz ² km	50 metros a 8,5 Gb/seg.		

- 1 Conecte los cables de fibra óptica a los conectores LC en el módulo de transferencia.
- 2 Conecte el otro extremo del cable en el dispositivo de canal de fibra de destino.

3. Ver los diodos emisores de luz de estados (LED)

El módulo de transferencia contiene una gran cantidad de diodos emisores de luz (LED).

Cada punto de falla contiene un par de LED (uno de color verde y otro amarillo) que indican el estado de los puertos en el punto de falla. Las condiciones y los resultados del autotest (POST) de Power-on están resumidas en las tablas 1-1 y 1-2. Además, en la parte inferior de la placa frontal del módulo de transferencia hay un par de LED (uno de color azul y otro verde) que indican el estado del módulo de transferencia. Los LED que indican el estado del módulo de transferencia se muestran en Tabla 1-3, LED de estado del módulo de transferencia.



NOTA: Para las condiciones de la tasa de conexión existe una pausa de un segundo cuando el LED está apagado entre cada grupo de pestañeos rápidos (2, 3 ó 4). Debe observarse la secuencia del LED durante varios segundos para asegurarse que la pausa está identificada correctamente.

Tabla 1-1. LED del estado del puerto – Emulex

LED amarillo	LED verde	Estado
Apagado	Apagado	Falla de activación (placa muerta)
Prendido	Apagado	Falla del POST (placa muerta)
Pestañeo lento	Apagado	Monitor de falla de activación

Tabla 1-1. LED del estado del puerto – Emulex (Cont.)

LED amarillo	LED verde	Estado
Pestañeo rápido	Apagado	Falla del POST
Pestañeando	Apagado	Procesamiento del POST en operación
Apagado	Prendido	Falla de funcionamiento
Prendido	Prendido	Falla de funcionamiento
2 pestañeos rápidos	Prendido	Tasa de conexión de 2 Gb – conexión normal
3 pestañeos rápidos	Prendido	Tasa de conexión de 4 Gb – conexión normal
4 pestañeos rápidos	Prendido	Tasa de conexión de 8 Gb – conexión normal
Apagado	Pestañeo lento	Desconexión normal o no iniciado
Pestañeo lento	Pestañeo lento	Off-line para download
Pestañeo rápido	Pestañeo lento	Modo off-line restricto (aguardando para reiniciar)
Pestañeando	Pestañeo lento	Modo off-line restricto (test activo)

Tabla 1-2. LED del estado del puerto – QLogic

LED amarillo	LED verde	Estado
Apagado	Apagado	Apagado
Prendido	Prendido	Encendido (antes de la inicialización del firmware)
Pestañeo	Pestañeo	Fallas en el firmware
Apagado	Prendido	Enlace activo
Apagado	Pestañeo	Actividad
Pestañeo	Apagado	Baliza

Tabla 1-3. LED del módulo de transferencia

LED verde	LED amarillo/azul	Estado
Apagado	Apagado	El módulo de transferencia está apagado o hay un error
Prendido	Prendido (azul)	El interruptor funciona

Tabla 1-3. LED del módulo de transferencia (Cont.)

LED verde	LED amarillo/azul	Estado
Prendido	Pestañeo (amarillo)	El interruptor tiene fallas
Prendido	Apagado	Arranque
Prendido	Pestañeo (azul)	El controlador de gestión de bastidor identifica el módulo de transferencia

4. Instalación de los drivers

No existen drivers, firmware ni código de inicio para este dispositivo. El software de la utilidad, si corresponde, se encontrará en la sección de Soporte en el sitio web de Dell (www.dell.com).

5. ¿Tiene Problemas?

A no ser cuando se especifique de otra forma en otros documentos de Dell o en cualquier sitio de Dell, en cualquier idioma, la garantía de los productos marca Dell en la Guía de informaciones del producto y/o en el sitio local de Dell se aplicará al módulo de transferencia FC8PT.

6. Seguridad del láser

Instale únicamente dispositivos de láser Clase 1 aprobados por el Centro para Dispositivos y Salud Radiológica (CDRH).

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Guide rapide de démarrage

Modèle Réglementaire : FC8PT
Type Réglementaire : FC8PT



Remarques, mises en garde et avertissements



REMARQUE : Une REMARQUE indique des informations importantes qui vous aident à mieux utiliser votre ordinateur.



MISE EN GARDE : Une MISE EN GARDE indique des dommages potentiels au matériel ou la perte de données si les instructions ne sont pas suivies.



AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT indique un risque de dommages matériels, dommages corporels ou de décès.

**Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.
© 2010-2011 Dell Inc. Tous droits réservés.**

La reproduction de ces documents de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Marques commerciales utilisées dans ce texte : Dell™ et le logo DELL sont des marques de commerce de Dell Inc. Emulex® est une marque déposée d'Emulex. QLogic® est une marque déposée de QLogic Corporation.

D'autres marques et noms commerciaux peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence aux entités revendiquant les marques et noms ou leurs produits. Dell dénie tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.

Modèle Réglementaire : FC8PT

Type Réglementaire : FC8PT

Mars 2011 P/N VFNH3 Rév. A01
P006304-01A Rév. A



1. Installez le module de passerelle

REMARQUE : Les équipements informatiques contiennent des composants sensibles à l'électricité statique pouvant être endommagés pendant leur manipulation. Prendre des précautions, par exemple en portant un bracelet antistatique, est donc conseillé lors de l'installation.

- 1 Retirez le cache des broches de connexion à l'arrière du module de passerelle, comme illustré à la Figure 1-1, Retrait du cache des broches

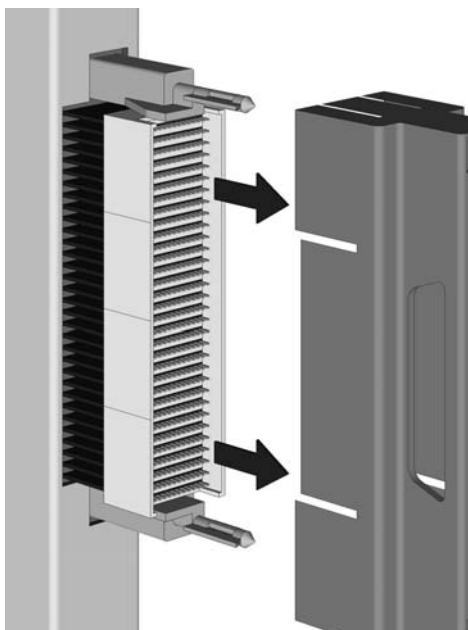


Figure 1-1. Retrait du cache des broches

- 2 Localisez une baie de module vide dans le serveur.
- 3 Si la baie sélectionnée contient un panneau de remplissage pour module E/S, retirez-le.
- 4 Assurez-vous que le bras de verrouillage se trouve en position déverrouillée et faites coulisser le module de passerelle dans la baie jusqu'à ce qu'il s'arrête.

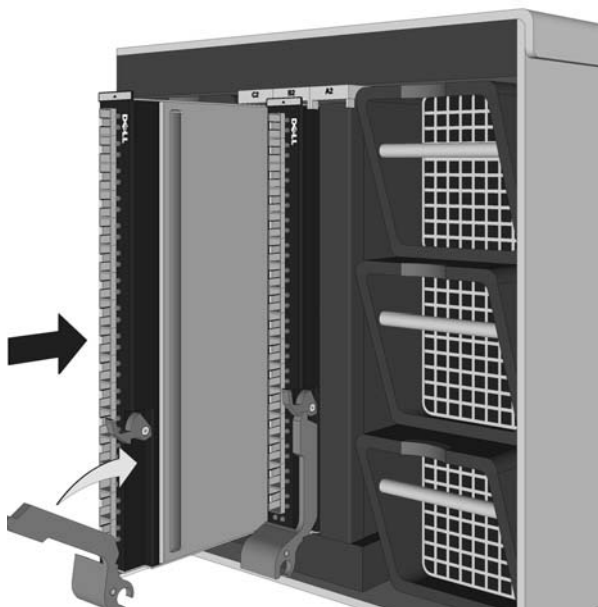


Figure 1-2. Installation du module de passerelle

- 5 Pivotez le bras de verrouillage vers le haut jusqu'à ce qu'il soit aligné sur le panneau avant, et que le sommet du bras soit logé dans le verrou, comme illustré à la Figure 1-2, Installation du module de passerelle.

2. Fixez un câble à fibre optique (facultatif)

Installez un câble à fibre optique entre le module de passerelle et le dispositif cible. Avec des lasers à ondes courtes, utilisez un câble à fibre optique multimode conforme aux spécifications suivantes.

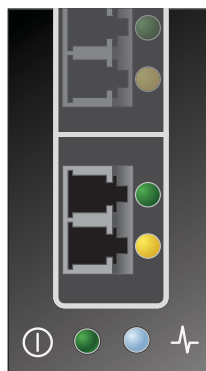
Câble à fibre optique	Longueur maximum	Longueur minimum	Connecteur
62,5/125 μm (multimode)	150 mètres à 2,125 Gb/s	0,5 mètre	LC
200 MHz*km câble à bande passante	70 mètres à 4,25 Gb/s		
	21 mètres à 8,5 Gb/s		

Câble à fibre optique	Longueur maximum	Longueur minimum	Connecteur
50/125 μm (multimode)	300 mètres à 2,125 Gb/s	0,5 mètre	LC
500 MHz*km câble à bande passante	150 mètres à 4,25 Gb/s 50 mètres à 8,5 Gb/s		

- 1 Connectez les câbles à fibre optique aux connecteurs LC sur le module de passerelle.
- 2 Connectez l'autre extrémité du câble au dispositif cible de technologie d'interconnexion Fibre Channel.

3. Visualisez les LED d'état

Le module de passerelle contient plusieurs diodes électroluminescentes (LED). Chaque port inclut une paire de LED (une verte et une jaune) qui indiquent l'état des ports sur le SFP. Les conditions et résultats d'Autotest de puissance (POST) sont résumés dans les tableaux 1-1 et 1-2. En outre, en bas de la dalle du module de passerelle, il y a une paire supplémentaire de LED (une bleue et une verte) qui donne l'état du module de passerelle. Les LED d'état du module de passerelle sont illustrées au Tableau 1-3, LED d'état du module de passerelle.



REMARQUE : Pour les conditions de débit de liaison, il y a une pause d'une seconde lorsque la LED est éteinte entre chaque groupe de clignotements rapides (2, 3 ou 4). Vous devriez observer la séquence de LED pendant plusieurs secondes afin de vous assurer que la pause est correctement identifiée.

Tableau 1-1. LED d'Etat de Port – Emulex

LED jaune	LED verte	Etat
Eteinte	Eteinte	Défaillance au réveil (carte morte)
Allumée	Eteinte	Défaillance POST (carte morte)
Clignotement lent	Eteinte	Indicateur de défaillance au réveil
Clignotement rapide	Eteinte	Défaillance POST

Tableau 1-1. LED d'Etat de Port – Emulex (suite)

LED jaune	LED verte	Etat
Clignotement	Eteinte	Traitement POST en cours
Eteinte	Allumée	Défaillance lors du fonctionnement
Allumée	Allumée	Défaillance lors du fonctionnement
2 clignotements rapides	Allumée	Débit de liaison de 2 Gb - établissement de liaison normal
3 clignotements rapides	Allumée	Débit de liaison de 4 Gb - établissement de liaison normal
4 clignotements rapides	Allumée	Débit de liaison de 8 Gb - établissement de liaison normal
Eteinte	Clignotement lent	Interruption de liaison normale ou pas commencée
Clignotement lent	Clignotement lent	Hors ligne pour téléchargement
Clignotement rapide	Clignotement lent	Mode hors ligne restreint (en attente du redémarrage)
Clignotement	Clignotement lent	Mode hors ligne restreint (test actif)

Tableau 1-2. LED d'Etat de Port – QLogic

LED jaune	LED verte	Etat
Eteinte	Eteinte	Mise hors tension
Allumée	Allumée	Mise sous tension (avant initialisation micrologiciel)
Clignotement	Clignotement	Défaut micrologiciel
Eteinte	Allumée	Etablissement de liaison
Eteinte	Clignotement	Activité
Clignotement	Eteinte	Balise

Tableau 1-3. LED d'Etat du Module de Passerelle

LED verte	LED jaune/bleue	Etat
Eteinte	Eteinte	Le module de passerelle est mis hors tension ou il existe une condition d'erreur

Tableau 1-3. LED d'Etat du Module de Passerelle (suite)

LED verte	LED jaune/bleue	Etat
Allumée	Allumée (bleue)	Le module de passerelle est sain
Allumée	Clignotement (jaune)	Avarie du module de passerelle
Allumée	Eteinte	Amorçage
Allumée	Clignotement (bleue)	Le contrôleur de gestion du châssis identifie le module de passerelle

4. Installez les pilotes

Il n'y a pas de pilotes, micrologiciel ou code d'amorce pour ce dispositif. Le logiciel utilitaire, le cas échéant, se trouve dans la rubrique Technical Support (Assistance technique) du site Internet de Dell (www.dell.com).

5. Des problèmes ?

En dépit d'indications contraires dans toute autre documentation de Dell ou sur tout site Internet de Dell, la garantie limitée applicable aux produits de la marque Dell décrite dans le Guide d'informations sur le produit et/ou sur le site Internet local de Dell s'applique au module de passerelle FC8PT.

6. Sécurité des lasers

N'installez que des dispositifs laser de Classe 1 certifiés par le CDRH.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Schnellanleitung

Regulierungsmodell: FC8PT
Regulierungstyp: FC8PT



Hinweise, Vorsichts- und Warnhinweise



HINWEIS: HINWEIS weist Sie auf wichtige Informationen hin, die Ihnen helfen, Ihren Computer besser zu nutzen.



VORSICHT: VORSICHT weist Sie auf mögliche Beschädigungen der Hardware oder Datenverlust bei Missachtung der Anweisungen hin.



WARNUNG: WARNUNG weist Sie auf mögliche Sachschäden, schwere oder tödliche Verletzungen hin.

Die in dieser Publikation enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

© 2010-2011 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Jegliche Vervielfältigung dieses Materials ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. ist strikt verboten.

Die in diesem Text verwendeten Handelszeichen: Dell™ und das DELL-Logo sind Marken von Dell Inc. Emulex® ist eine eingetragene Marke von Emulex. QLogic® ist eine eingetragene Marke von QLogic Corporation.

Andere Handelszeichen und Markennamen, die eventuell in dieser Publikation genannt werden, beziehen sich entweder auf die Entitäten, die diese Marken und Namen beanspruchen oder auf deren Produkte. Dell Inc. erkennt ausschließlich sein eigenes Eigentumsrecht an Handelszeichen und Markennamen an.


Regulierungsmodell: FC8PT

Regulierungstyp: FC8PT

März 2011 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Installation des Pass-Through-Moduls

 **HINWEIS:** Die Computerbauteile weisen eine statische Spannung auf – empfindliche Komponenten können während der Handhabung beschädigt werden. Während des Installationsvorgangs sollten Vorsichtsmaßnahmen gegen statische Spannung angewendet werden, z. B. Erdungsbänder.

- 1 Entfernen Sie den Schutz von den Anschlussstiften auf der Rückseite des Pass-Through-Moduls, siehe Abbildung 1-1, Anschlussstifte freilegen.

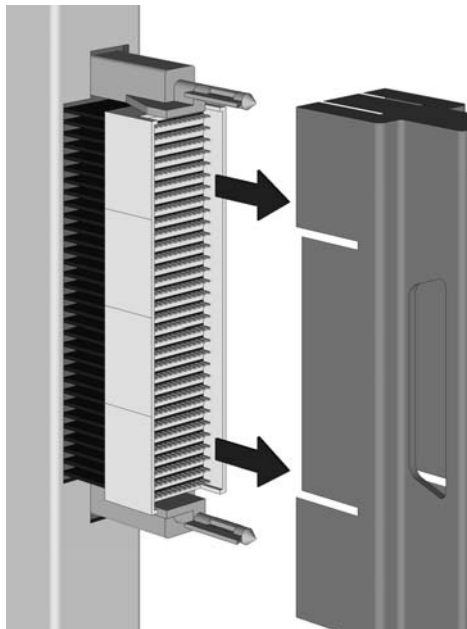


Abbildung 1-1. Anschlussstifte freilegen

- 2 Suchen Sie einen leeren Modulschacht im Server.
- 3 Wenn der ausgewählte Schacht einen I/O-Modulschutz enthält, entfernen Sie diesen.
- 4 Versichern Sie sich, dass der Verriegelungsarm geöffnet ist und schieben Sie das Pass-Through-Modul bis zum Anschlag in den Schacht.

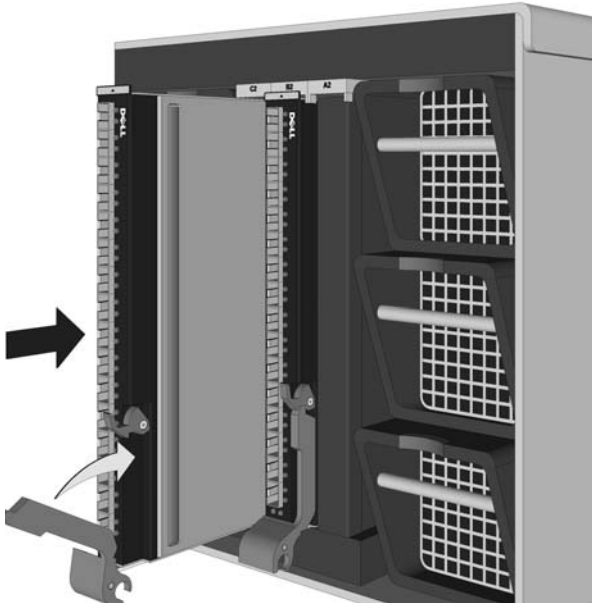


Abbildung 1-2. Installation des Pass-Through-Moduls

- 5 Drehen Sie den Verriegelungsarm nach oben, bis er an der Vorderseite anliegt und die Spitze des Arms in der Verriegelung einrastet, siehe Abbildung 1-2, Pass-Through-Module installieren.

2. Anschließen eines faseroptischen Kabels (optional)

Installieren Sie das faseroptische Kabel zwischen dem Pass-Through-Modul und dem Zielgerät. Benutzen Sie für Kurzwellenlaser ein multimodales faseroptisches Kabel, das folgende Spezifikationen erfüllt:

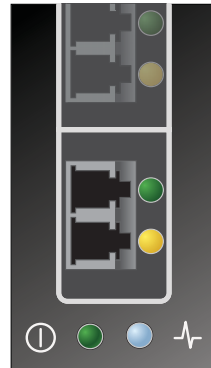
Faseroptisches Kabel	Maximale Länge	Minimale Länge	Anschluss
62,5/125 μm (multimodales) Kabel mit 200 MHz*km Bandbreite	150 Meter bei 2,125 GBit/s 70 Meter bei 4,25 GBit/s 21 Meter bei 8,5 GBit/s	0,5 Meter	LC

Faseroptisches Kabel	Maximale Länge	Minimale Länge	Anschluss
50/125 μm (multimodales) Kabel mit 500 MHz*km Bandbreite	300 Meter bei 2,125 GBit/s 150 Meter bei 4,25 GBit/s 50 Meter bei 8,5 GBit/s	0,5 Meter	LC

- 1 Stecken Sie das faseroptische Kabel an den LC-Anschlüssen am Pass-Through-Modul an.
- 2 Das andere Ende des Kabels an dem Faserkanal-Zielgerät anstecken.

3. Status-LEDs

Das Pass-Through-Modul besitzt mehrere Leuchtdioden (LEDs). Zu jedem Port gehören zwei LEDs (eine grüne und eine gelbe), die den Status der Ports am SFP anzeigen. In den Tabelle 1-1 und 1-2 werden die POST (Selbsttest beim Anschalten)-Bedingungen und -Resultate zusammengefasst. Außerdem befinden sich unten an der Stirnplatte des Pass-Through-Moduls zwei weitere LEDs (eine blaue und eine grüne), die den Status des Pass-Through-Moduls anzeigen. Die Status-LEDs des Pass-Through-Moduls sind in Tabelle 1-3, Pass-Through-Modul, Status LEDs, aufgeführt.



HINWEIS: Bei den Linkrate-Zuständen gibt es zwischen den einzelnen Gruppen mit schnellem Blinken (2, 3 und 4) eine Unterbrechung von einer Sekunde, in der die LED aus ist. Beobachten Sie die LED-Abfolge mehrere Sekunden lang, um sicherzustellen, dass die Unterbrechung korrekt erkannt wird.

Tabelle 1-1. Port Status LED – Emulex

Gelbe LED	Grüne LED	Status
Off	Off	Weckfehler (Karte tot)
On	Off	POST-Fehler (Karte tot)
Langsames Blinken	Off	Weckfehler Monitor
Schnelles Blinken	Off	POST-Fehler

Tabelle 1-1. Port Status LED – Emulex (Fortsetzung)

Gelbe LED	Grüne LED	Status
Blinkt	Off	POST läuft
Off	On	Fehler während des Betriebs
On	On	Fehler während des Betriebs
2x schnell Blinken	On	2-Gb Linkrate – normaler Link
3x schnell Blinken	On	4-Gb Linkrate – normaler Link
4x schnell Blinken	On	8-Gb Linkrate – normaler Link
Off	Langsames Blinken	Normal – Link down oder nicht gestartet
Langsames Blinken	Langsames Blinken	Offline wegen Download
Schnelles Blinken	Langsames Blinken	Eingeschränkter Offlinemodus (warten auf Neustart)
Blinkt	Langsames Blinken	Eingeschränkter Offlinemodus (Test aktiv)

Tabelle 1-2. Port Status LED – QLogic

Gelbe LED	Grüne LED	Status
Off	Off	Ausgeschaltet
On	On	Eingeschaltet (vor Firmware-Initialisierung)
Blinkt	Blinkt	Firmware-Fehler
Off	On	Link steht
Off	Blinkt	Aktivität
Blinkt	Off	Beacon

Tabelle 1-3. Pass-Through-Modul, Status-LEDs

Grüne LED	Gelbe/Blaue LED	Status
Off	Off	Pass-Through-Modul ausgeschaltet oder Fehlerzustand
On	On(blau)	Pass-Through-Modul in Ordnung
On	Blinkt (gelb)	Fehler am Pass-Through-Modul
On	Off	Bootvorgang läuft

Tabelle 1-3. Pass-Through-Modul, Status-LEDs (Fortsetzung)

Grüne LED	Gelbe/Blaue LED	Status
On	Blinkt (blau)	Pass-Through-Modul wird vom Chassis Management Controller identifiziert

4. Installation der Treiber

Für dieses Gerät wird weder ein Treiber noch eine Firmware oder ein Boot-Code benötigt. Utility-Software, sofern erforderlich, finden Sie auf der Dell-Website (www.dell.com) im Bereich Technischer Support.

5. Probleme?

Ungeachtet anderslautender Formulierungen in anderen Dell-Dokumentationen oder auf anderen Dell-Websites gilt die für Dell-Produkte anwendbare beschränkte Garantie, die in der Produktinformation und/oder auf der lokalen Dell-Website beschrieben ist, für das FC8PT Pass-Through Modul.

6. Lasersicherheit

Installieren Sie nur CDRH-zertifizierte Lasergeräte der Klasse 1.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Guia de Início Rápido

Modelo normativo: FC8PT
Tipo normativo: FC8PT



Observações, Cuidados e Advertências



OBSERVAÇÃO: Uma OBSERVAÇÃO indica informações importantes que o ajudam a usar melhor o computador.



CUIDADO: CUIDADO indica possível dano ao hardware ou perda de dados se as instruções não forem seguidas.



ADVERTÊNCIA: Uma ADVERTÊNCIA indica a possibilidade de dano à propriedade, lesão pessoal ou morte.

As informações contidas nesta publicação estão sujeitas a alteração sem prévio aviso.
© 2010-2011 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

A reprodução desses materiais, por qualquer meio, sem a permissão por escrito da Dell Inc. é estritamente proibida.

Marcas registradas usadas neste texto: Dell™ e a logomarca DELL são marcas comerciais da Dell Inc. Emulex® é uma marca registrada da Emulex. QLogic® é uma marca registrada da QLogic Corporation.

Outras marcas comerciais e nomes comerciais podem ser usados nesta publicação para as entidades que reivindicam as marcas e os nomes ou seus produtos. A Dell Inc. nega qualquer participação na propriedade de marcas comerciais e de nomes comerciais que não sejam seus.

Modelo normativo: FC8PT

Tipo normativo: FC8PT

Março de 2011 N/P VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Instale o módulo Pass-Through

OBSERVAÇÃO: Os equipamentos de informática contêm componentes sensíveis à estática, que podem ser danificados durante o manuseio. É recomendável adotar precauções contra a estática, como pulseiras antiestática, durante o processo de instalação.

- 1 Remova a tampa dos pinos do conector na traseira do módulo de passagem, como mostrado na Figura 1-1, Remoção da tampa do pino.

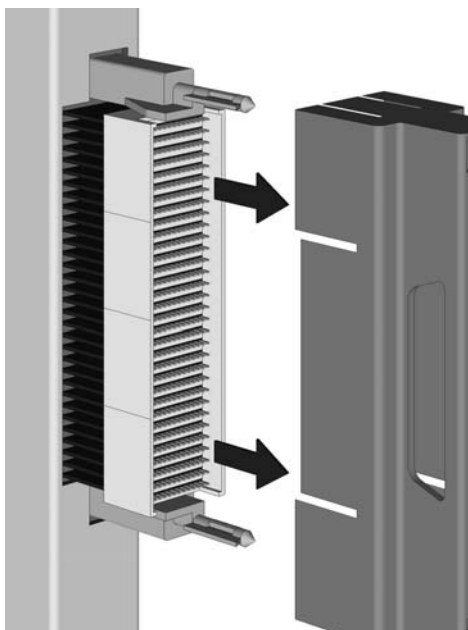


Figura 1-1. Remoção da tampa do pino

- 2 Localize uma baia vazia do módulo no servidor.
- 3 Se a baia selecionada contiver um banco de módulos de E/S, remova-o.
- 4 Certifique-se de que o braço de travamento esteja na posição destravada e deslize o módulo de passagem para a baia até ele parar.

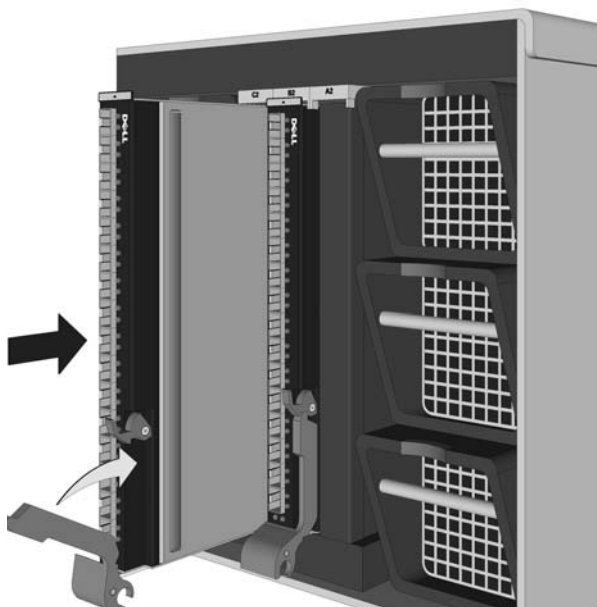


Figura 1-2. Instalação do módulo Pass-Through

- 5 Gire o braço de travamento para cima até ficar nivelado com o painel dianteiro e a parte superior do braço ficar assentada na trava, como mostrado na Figura 1-2, Instalação do módulo Pass-Through.

2. Conecte um Cabo de Fibra Óptica (Opcional)

Instale um cabo de fibra óptica entre o módulo de passagem e o dispositivo pretendido. Com lasers de ondas curtas, use um cabo de fibra óptica multimodal que cumpra com as seguintes especificações.

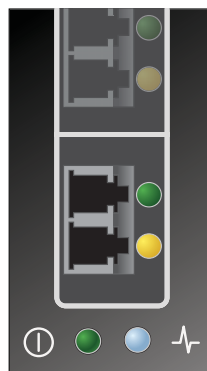
Cabo de Fibra Óptica	Comprimento Máximo	Comprimento Mínimo	Conector
Cabo de largura de banda de 200 MHz*km de 62,5/125 μ m (multimodo)	150 metros a 2,125 Gb/s 70 metros a 4,25 Gb/s 21 metros a 8,5 Gb/s	0,5 metro	LC

Cabo de Fibra Óptica	Comprimento Máximo	Comprimento Mínimo	Conector
Cabo de largura de banda de 500 MHz*km de 50/125 μ m (multimodo)	300 metros a 2,125 Gb/s 150 metros a 4,25 Gb/s 50 metros a 8,5 Gb/s	0,5 metro	LC

- 1 Conecte os cabos de fibra óptica aos conectores de LC no módulo de passagem.
- 2 Conecte a outra extremidade do cabo ao dispositivo de Canal de Fibra pretendido.

3. Veja os LEDs de status

O módulo de passagem contém vários diodos emissores de luz (LEDs). Cada porta inclui um par de LEDs (um verde e um amarelo) que indicam o status das portas no SFP. As condições e os resultados do Autoteste na inicialização (POST, Power-On Self Test) estão resumidos nas Tabela 1-1 e 1-2. Além disso, na parte inferior da placa dianteira do módulo de passagem há um par adicional de LEDs (um azul e um verde) que fornecem o status do módulo de passagem. Os LEDs de status do módulo de passagem são mostrados na Tabela 1-3, LEDs de status do módulo de passagem.



OBSERVAÇÃO: Para as condições da taxa de link, há uma segunda pausa quando o LED está desligado entre cada grupo de piscadas rápidas (2, 3 ou 4). Você deve observar a sequência dos LEDs durante vários segundos para garantir que a pausa seja identificada corretamente.

Tabela 1-1. LED de status da porta – Emulex

LED amarelo	LED verde	Estado
Desligado	Desligado	Falha no despertar (placa inativa)
Ligado	Desligado	Falha de POST (placa inativa)
Piscada lenta	Desligado	Monitor de falha no despertar
Piscada rápida	Desligado	Falha no POST

Tabela 1-1. LED de status da porta – Emulex (continuação)

LED amarelo	LED verde	Estado
Intermitência	Desligado	Processamento do POST em andamento
Desligado	Ligado	Falha durante o funcionamento
Ligado	Ligado	Falha durante o funcionamento
2 piscadas rápidas	Ligado	Taxa de link de 2 Gb – link ativo normal
3 piscadas rápidas	Ligado	Taxa de link de 4 Gb – link ativo normal
4 piscadas rápidas	Ligado	Taxa de link de 8 Gb – link ativo normal
Desligado	Piscada lenta	Link normal inativo ou não iniciado
Piscada lenta	Piscada lenta	Offline para download
Piscada rápida	Piscada lenta	Modo offline restrito (aguardando reinicialização)
Intermitência	Piscada lenta	Modo offline restrito (teste ativo)

Tabela 1-2. LED de status da porta – QLogic

LED amarelo	LED verde	Estado
Desligado	Desligado	Desligar
Ligado	Ligado	Ligar (antes da inicialização do firmware)
Intermitente	Intermitente	Falha do firmware
Desligado	Ligado	Link ativo
Desligado	Intermitente	Atividade
Intermitente	Desligado	Feixe

Tabela 1-3. LEDs de status do módulo de passagem

LED verde	LED amarelo/ azul	Estado
Desligado	Desligado	O módulo de passagem está desligado ou existe uma condição de erro
Ligado	Ligado (azul)	O módulo de passagem está em boas condições
Ligado	Piscando (amarelo)	Falha do módulo de passagem
Ligado	Desligado	Inicialização
Ligado	Piscando (azul)	O controlador de gerenciamento do chassi identifica o módulo de passagem

4. Instale os Drivers

Não há drivers, firmware nem código de inicialização para esse dispositivo. O software, se for o caso, está localizado na seção de Suporte Técnico do site da Dell (www.dell.com).

5. Algum Problema?

Mesmo que haja declarações em contrário em qualquer outra documentação da Dell ou no site da mesma, a garantia limitada que se aplica a produtos da marca Dell, descritos no Guia de Informações de Produtos e/ou no site da Dell para o país em questão, aplica-se ao Módulo Pass-Through FC8PT.

6. Segurança do laser

Instale somente dispositivos a laser Classe 1 certificados pela CDRH.

Dell FC8PT Pass-Through Module

빠른 시작 가이드

규제 모델 : FC8PT
규제 유형 : FC8PT



참고 , 주의 및 경고



참고 : 참고는 컴퓨터를 보다 잘 사용하는 데 도움이 되는 중요한 정보를 나타냅니다 .



주의 : 주의는 지침을 따르지 않는 경우 발생할 수 있는 하드웨어의 손상 또는 데이터의 손실을 나타냅니다 .



경고 : 경고는 재산상의 손해 , 신체적 상해 또는 인명 손실이 발생할 가능성이 있음을 나타냅니다 .

이 발행물에 포함된 정보는 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다 .

© 2010-2011 Dell Inc. All rights reserved.

Dell Inc. 의 서면 동의 없이 어떠한 방식으로든 이러한 자료를 재생산하는 것은 엄격히 금지됩니다 .

이 문서에서 사용된 상표 : Dell™ 및 DELL 로고는 Dell Inc. 의 상표입니다 . Emulex® 는 Emulex 의 등록 상표입니다 . QLogic® 은 QLogic Corporation 의 등록 상표입니다 .

이 발행물에 사용된 기타 상표 및 상표명은 마크 및 이름 또는 제품을 나타내는 엔티티를 말합니다 . Dell Inc. 는 자사가 소유한 것 이외의 상표 및 상표명에 대한 어떠한 재산적 권리도 부인합니다 .

규제 모델 : FC8PT

규제 유형 : FC8PT

2011 년 3 월 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Pass-Through Module 설치

참고: 컴퓨터에는 정전기에 민감하여 조작 중에 손상을 입을 수 있는 구성 부품이 포함되어 있습니다. 따라서 설치 작업 시 접지된 손목 보호대와 같은 정전기 방지 장비를 착용하는 것이 좋습니다.

- 1 그림 1-1, "핀 커버 제거"에 나온 대로 Pass-Through Module 후면의 커넥터 핀에서 핀 커버를 제거합니다.

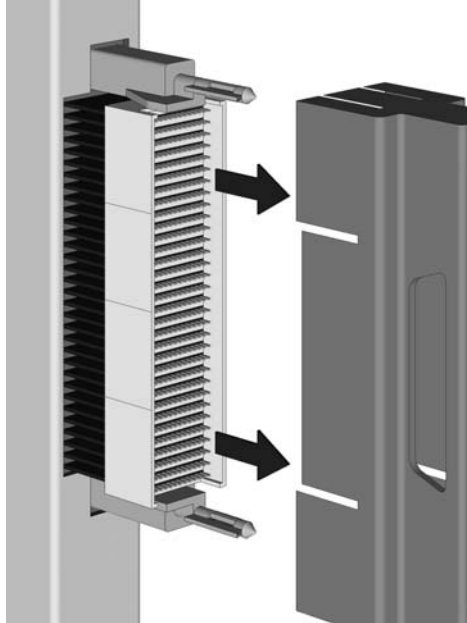


그림 1-1. 핀 커버 제거

- 2 서버에서 빈 모듈 베이를 찾습니다.
- 3 선택한 베이에 빈 I/O 모듈이 있으면 제거합니다.
- 4 고정되지 않은 위치에 고정 암이 있는지 확인하고 Pass-Through Module 이 멈출 때까지 베이 안쪽으로 밀어 넣습니다.

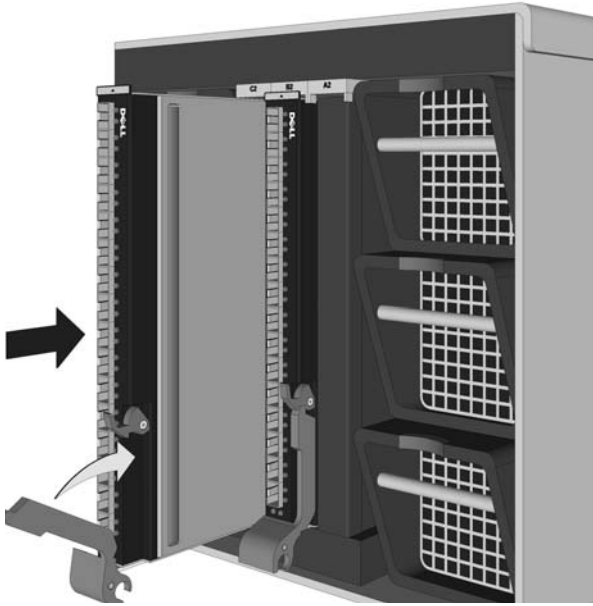


그림 1-1. Pass-Through Module 설치

- 5 고정 암과 전면 패널의 높이가 같아지고 그림 1-2, "Pass-Through Module 설치"에 나온 대로 암의 상단이 래치에 장착되도록 고정 암을 위로 회전합니다 .

2. 광섬유 케이블 부착(선택 사항)

Pass-Through Module 과 대상 장치 사이에 광섬유 케이블을 설치합니다 . 다음 사양에 맞는 단파 레이저용 다중 모드 광섬유 케이블을 사용합니다 .

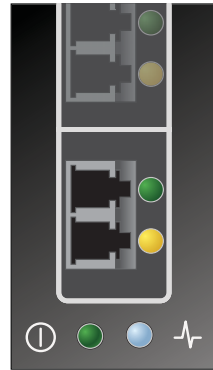
광섬유 케이블	최대 길이	최소 길이	커넥터
62.5/125 μm (다중 모드) 200MHz*km 대역폭 케이블	2.125Gb/s 에서 150 미터 4.25Gb/s 에서 70 미터 8.5Gb/s 에서 21 미터	0.5 미터	LC

광섬유 케이블	최대 길이	최소 길이	커넥터
50/125 μm (다중 모드)	2.125Gb/s 에서 300 미터	0.5 미터	LC
500MHz*km 대역폭 케이블	4.25Gb/s 에서 150 미터		
	8.5Gb/s 에서 50 미터		

- 1 광섬유 케이블을 Pass-Through Module 의 LC 커넥터에 연결합니다 .
- 2 케이블의 다른 쪽 끝을 파이버 채널 장치에 연결합니다 .

3. 상태 LED 보기

Pass-Through Module 에는 여러 개의 LED(light-emitting diode) 가 있습니다 . 각 포트에는 SFP 포트의 상태를 나타내는 한 쌍의 LED(녹색 1 개 , 노란색 1 개) 가 있습니다 . POST(Power-on self test) 조건과 결과는 표 1-1 과 1-2 에 요약되어 있습니다 . 또한 Pass-Through Module 의 보호용 덮개 하단에는 추가로 한 쌍의 LED(파란색 1 개 , 녹색 1 개) 가 더 있어서 Pass-Through Module 의 상태를 알려줍니다 . Pass-Through Module 상태 LED 는 표 1-3, "Pass-Through Module 상태 LED" 에 나와 있습니다 .



참고 : 링크 속도 조건의 경우 , LED 가 각각의 빠르게 점멸 그룹 (2, 3 또는 4) 간에 꺼질 때 1 초 동안 일시 정지합니다 . 몇 초간 LED 순서를 관찰하여 일시 정지가 올바르게 나타나는지 확인해야 합니다 .

표 1-1. 포트 상태 LED – Emulex

노란색 LED	녹색 LED	상태
꺼짐	꺼짐	시작 (Wake-up) 결함 (데드 보드)
켜짐	꺼짐	POST 결함 (데드 보드)
느리게 점멸	꺼짐	시작 (Wake-up) 결함 모니터
빠르게 점멸	꺼짐	POST 결함
깜빡임	꺼짐	POST 진행 중
꺼짐	켜짐	작동 중 결함

표 1-1. 포트 상태 LED – Emulex(계속)

노란색 LED	녹색 LED	상태
켜짐	켜짐	작동 중 결함
2 빠르게 점멸	켜짐	2Gb 링크 속도 - 정상 연결
3 빠르게 점멸	켜짐	4Gb 링크 속도 - 정상 연결
4 빠르게 점멸	켜짐	8Gb 링크 속도 - 정상 연결
꺼짐	느리게 점멸	정상 연결 종료 또는 시작되지 않았음
느리게 점멸	느리게 점멸	다운로드를 위해 오프라인 상태
빠르게 점멸	느리게 점멸	제한된 오프라인 모드 (다시 시작 대기 상태)
깜빡임	느리게 점멸	제한된 오프라인 모드 (테스트 활성화 상태)

표 1-2. 포트 상태 LED – QLogic

노란색 LED	녹색 LED	상태
꺼짐	꺼짐	전원 끄기
켜짐	켜짐	전원 켜기 (펌웨어 초기화 전)
깜빡임	깜빡임	펌웨어 장애 발생
꺼짐	켜짐	연결
꺼짐	깜빡임	활동
깜빡임	꺼짐	오류 신호

표 1-3. Pass-Through Module 상태 LED

녹색 LED	노란색 / 파란색 LED	상태
꺼짐	꺼짐	Pass-Through Module 의 전원이 꺼졌거나 오류 조건이 존재함
켜짐	켜짐 (파란색)	Pass-Through Module 이 정상적으로 작동함
켜짐	점멸 (노란색)	Pass-Through Module 에 장애 발생
켜짐	꺼짐	부팅 중

표 1-3. Pass-Through Module 상태 LED(계속)

녹색 LED	노란색 / 파란색 LED	상태
켜짐	점멸 (파란색)	새시 관리 컨트롤러에서 Pass-Through Module 을 식별함

4. 드라이버 설치

이 장치에는 드라이버, 펌웨어 또는 부트 코드가 없습니다. 해당되는 경우 유틸리티 소프트웨어를 Dell 웹 사이트 (www.dell.com) 의 기술 지원 섹션에서 사용할 수 있습니다.

5. 문제가 있는 경우

다른 Dell 문서 또는 Dell 웹 사이트에서 사용된 언어와는 다르지만, 제품 정보 설명서 및 / 또는 국가별 Dell 웹 사이트에 명시된 Dell 제품에 적용되는 제한된 보증이 FC8PT Pass-Through Module 에도 적용됩니다.

6. 레이저 안전

CDRH 인증 1 등급 레이저 장치만 설치합니다.

Dell FC8PT Pass-Through Module

快速入门指南

监管型号: FC8PT
监管类型: FC8PT



注释、注意和警告



注释：“注释”表示可帮助更好地使用计算机的重要信息。



注意：“注意”表示如果不按照指示信息操作，就会可能导致对硬件造成损坏或丢失数据。



警告：“警告”表示可能造成财产损失、人身伤害或死亡。

本文档中的信息可能随时更改，而不另行通知。

© 2010-2011 Dell Inc. All rights reserved.

严禁未经 Dell Inc. 的书面许可，以任何方式复制这些材料。

本文中使用的商标：Dell™ 和 DELL 徽标是 Dell Inc. 的商标。Emulex® 是 Emulex 的注册商标。QLogic® 是 QLogic Corporation 的注册商标。

本文档中可能还使用了其他商标或商业名称，以便引用声明拥有这些标记和名称的所有权的实体，或者这些实体的产品。Dell Inc. 声明不拥有除其自己拥有以外的商标和商业名称的任何专有权利。


监管型号：FC8PT

监管类型：FC8PT

2011 年 3 月 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. 安装 Pass-Through 模块

 **注释：** 计算机装置包含静电敏感性组件，这些组件 在处理期间可能会被损坏。建议在安装过程中使用防静电装置，例如接地的腕带。

- 1 从 pass-through 模块背面的插销中拔出销套，如图 1-1，拔出销套所示。

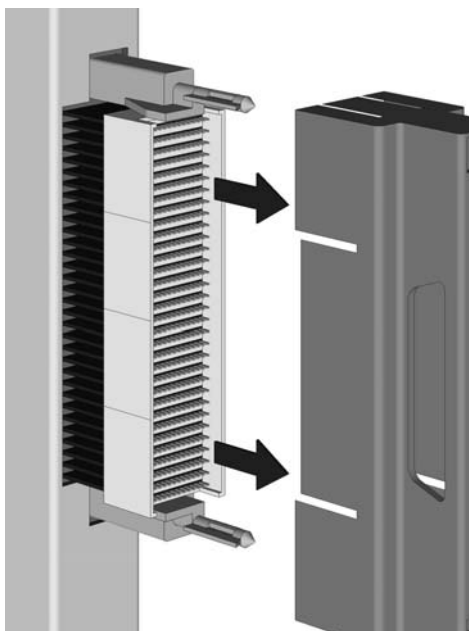


图 1-1. 拔出销套

- 2 在服务器中找到一个空的模块托架。
- 3 如果所选托架包含空的输入输出模块，则将其去除。
- 4 确保锁臂处于未锁定的位置，并将 Pass-Through 模块推入托架的最里端。

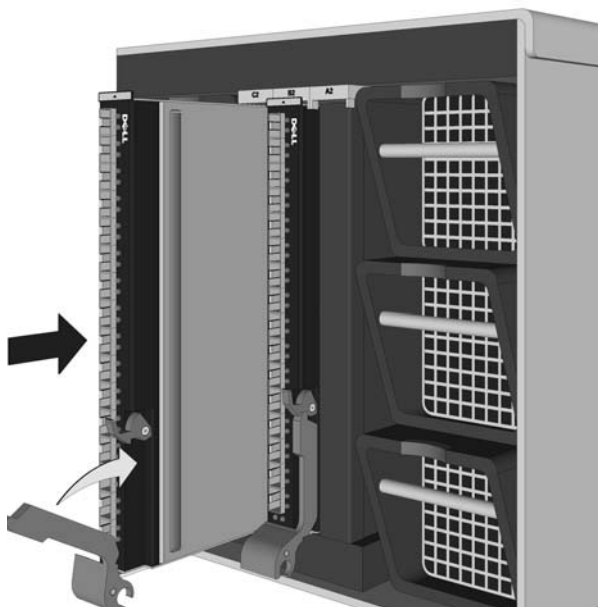


图 1-2. 安装 Pass-Through 模块

- 5 向上旋转锁臂，直到其抵住前面板，并且锁臂顶端嵌入锁中，如图 1-2，安装 Pass-Through 模块所示。

2. 连接光纤光缆（可选）

在 Pass-Through 模块和目标设备之间安装光纤光缆。请使用遵守以下规范的、使用短波激光的多模光纤光缆。

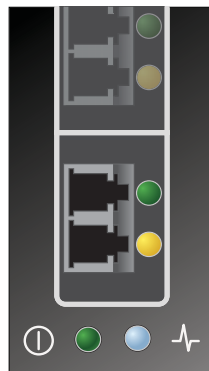
光纤光缆	最大长度	最小长度	连接器
62.5/125 μm （多模）	150 米 (2.125 Gb/s)	0.5 米	LC
200 MHz*km 宽带电缆	70 米 (4.25 Gb/s)		
	21 米 (8.5 Gb/s)		

光纤光缆	最大长度	最小长度	连接器
50/125 μm (多模)	300 米 (2.125 Gb/s)	0.5 米	LC
500 MHz*km 宽带电缆	150 米 (4.25 Gb/s)		
	50 米 (8.5 Gb/s)		

- 1 将光纤光缆连接到 Pass-Through 模块上的 LC 连接器。
- 2 将光缆的另一端连接到目标光纤通道设备。

3. 查看状态 LED

Pass-Through 模块包含一些发光二极管 (LED)。每个端口都包含一对 LED (一个绿色和一个黄色 LED)，表示 SFP 上端口的状态。上电自检 (POST) 的情况和结果在表 1-1 和表 1-2 中总结。此外，在 Pass-Through 模块面板的底部还有另外一对 LED (一个蓝色和一个绿色 LED)，提供 Pass-Through 模块的状态。Pass-Through 模块状态 LED 显示在表 1-3，Pass-Through 模块状态 LED 中。



注释： 关于链接速率情况，当 LED 在快速闪烁的每组之间 (2、3 或 4) 处于关闭状态时，则会出现 1 秒暂停。您应该观察 LED 顺序几秒钟，以确保该暂停被正确识别。

表 1-1. 端口状态指示灯 – Emulex

黄色 LED	绿色 LED	状态
关	关	唤醒失败 (电路板故障)
开	关	POST 失败 (电路板故障)
缓慢闪烁	关	唤醒失败监视
快速闪烁	关	POST 失败
闪光	关	POST 处理进行中
关	开	运行时发生故障

表 1-1. 端口状态指示灯 – Emulex (续)

黄色 LED	绿色 LED	状态
开	开	运行时发生故障
2 快速闪烁	开	2-Gb 链接速率 – 正常链接
3 快速闪烁	开	4-Gb 链接速率 – 正常链接
4 快速闪烁	开	8-Gb 链接速率 – 正常链接
关	缓慢闪烁	正常链接停止或未启动
缓慢闪烁	缓慢闪烁	脱机下载
快速闪烁	缓慢闪烁	受限脱机方式 (等待重新启动)
闪光	缓慢闪烁	受限脱机方式 (测试处于活动状态)

表 1-2. 端口状态指示灯 – QLogic

黄色 LED	绿色 LED	状态
关	关	关闭电源
开	开	打开电源 (在固件初始化之前)
闪烁	闪烁	固件故障
关	开	正常链接
关	闪烁	活动
闪烁	关	信标

表 1-3. Pass-Through 模块状态 LED

绿色 LED	黄色 / 蓝色 LED	状态
关	关	Pass-Through 模块关闭或存在错误情况
开	开 (蓝色)	Pass-Through 模块正常
开	闪烁 (黄色)	Pass-Through 模块出错
开	关	正在启动
开	闪烁 (蓝色)	底板管理控制器识别到 Pass-Through 模块

4. 安装驱动程序

没有此设备的驱动程序、固件或引导代码。工具软件（如适用）将位于 Dell 站点 (www.dell.com) 的 Technical Support 部分。

5. 存在问题？

无论任何其他 Dell 文档或任何 Dell Web 站点使用何种语言，FC8PT Pass-Through 模块都适用在《产品信息指南》和 / 或本地 Dell Web 站点中描述的 Dell 品牌产品所适用的限制担保。

6. 激光安全性

仅安装 CDRH 认证 1 类激光设备。

Dell FC8PT Pass-Through Module

快速入門指引

法規機型：FC8PT
法規類型：FC8PT



附註、注意事項與警告



附註：「附註」表示有助您妥善使用電腦的重要資訊。



注意事項：「注意事項」表示若未遵守指示，可能對硬體造成潛在損害或造成資料遺失。



警告：「警告」表示可能對財產造成潛在損害、使個人受傷或死亡。

本出版物中的資訊若有變更，恕不另行通知。

© 2010-2011 Dell Inc. All rights reserved.

未經 Dell Inc. 書面同意，嚴禁以任何方式重製此資料。

內文使用的商標：Dell™ 和 DELL 標誌為 Dell Inc 的商標。Emulex® 為 Emulex 的註冊商標。QLogic® 為 QLogic Corporation 的這冊商標。

本出版物中使用的其他商標及商號名稱係指擁有該標記及名稱或其產品權利者。Dell Inc. 對自有以外的商標及商號名稱不擁有任何專有權益。

法規機型：FC8PT


法規類型：FC8PT

2011 年 3 月 P/N VFNH3 Rev. A01

P006304-01A Rev. A



1. 安裝 Pass-Through Module

 **附註：**電腦設備中有容易受到靜電損害的元件，在處理的過程中可能會遭受損害。建議在安裝過程中採取防靜電措施，例如接地線。

- 1 從 Pass-Through Module 後方的連接器針腳上移除針腳護蓋，如圖 1-1：移除針腳護蓋所示。

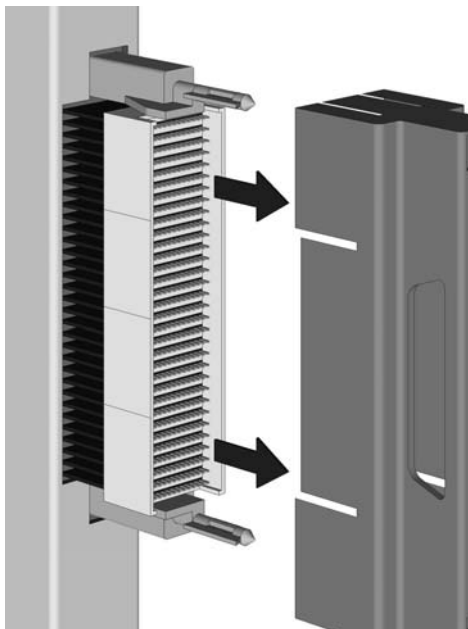


圖 1-1. 移除針腳護蓋

- 2 找出伺服器中的空模式槽。
- 3 如果選取的槽包含空的 I/O 模式，請移除它。
- 4 請確定門栓臂是位於未拴上的位置，並將 Pass-Through Module 滑入槽內直到停止為止。

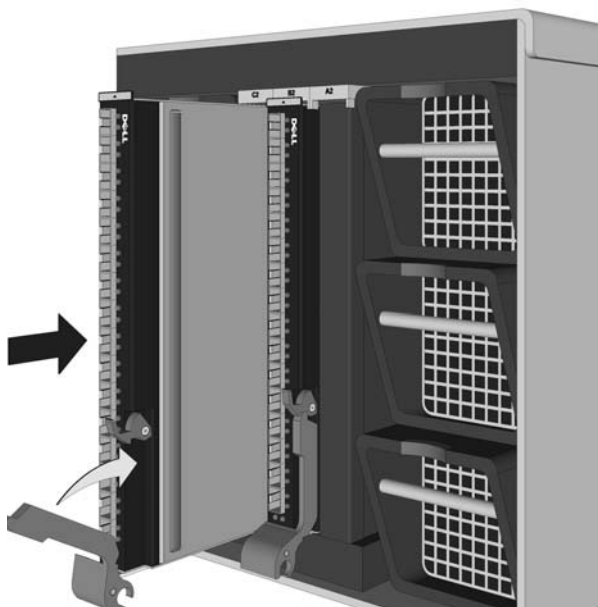


圖 1-2. 安裝 Pass-Through Module

- 5 向上旋轉門栓臂直到卡住前面板為止，且門栓臂上方位於門栓中，如圖 1-2：安裝 Pass-Through Module 所示。

2. 連接光纖纜線（選購）

在 Pass-Through Module 與目標裝置間安裝光纖纜線。使用提供短波雷射、且符合下列規格的多重模式光纖纜線。

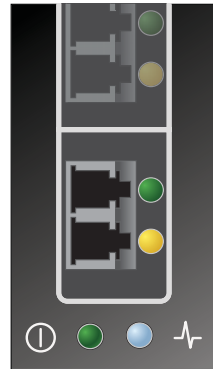
光纖纜線	最大長度	最小長度	連接器
62.5/125 μm （多重模式）	150 公尺（2.125 Gb/s）	0.5 公尺	LC
200 MHz*km 頻寬纜線	70 公尺（4.25 Gb/s）		
	21 公尺（8.5 Gb/s）		

光纖纜線	最大長度	最小長度	連接器
50/125 μm (多重模式)	300 公尺 (2.125 Gb/s)	0.5 公尺	LC
500 MHz*km 頻寬纜線	150 公尺 (4.25 Gb/s)		
	50 公尺 (8.5 Gb/s)		

- 1 將光纖纜線連接至 Pass-Through Module 上的 LC 接頭。
- 2 將纜線的另一端連接至目標光纖通道裝置。

3. 檢視狀態 LED

Pass-Through Module 包含一些發光二極體 (LED)。每一個連接埠包含一對綠色和黃色的 LED，可指出 SFP 上連接埠的狀態。表 1-1 和 1-2 中概述了通電自我測試 (POST) 的情況與結果。此外，在 Pass-Through Module 面板下，是一對提供 Pass-Through Module 狀態的藍色與綠色 LED。在表 1-3：Pass-Through Module 狀態 LED 中，有顯示 Pass-Through Module 狀態 LED。



附註：針對連結率狀態，每組 LED 快速閃爍 (2、3 或 4) 間，會有 1 秒的 LED 暫時熄滅。您應觀察 LED 連續反應幾秒鐘，以確定正確識別暫停的狀態。

表 1-1. 連接埠狀態 LED – Emulex

黃色 LED	綠色 LED	狀態
關	關	喚醒失敗 (機板損壞)
開	關	POST 失敗 (機板損壞)
緩慢閃爍	關	喚醒失敗監視
快速閃爍	關	POST 失敗
閃光	關	正在進行 POST
關	開	運作時發生失敗

表 1-1. 連接埠狀態 LED – Emulex (續)

黃色 LED	綠色 LED	狀態
開	開	運作時發生失敗
2 快速閃爍	開	2-Gb 連結率 - 正常連結中
3 快速閃爍	開	4-Gb 連結率 - 正常連結中
4 快速閃爍	開	8-Gb 連結率 - 正常連結中
關	緩慢閃爍	正常連結關閉或未啟動
緩慢閃爍	緩慢閃爍	離線下載
快速閃爍	緩慢閃爍	受限的離線模式 (等候重新開機)
閃光	緩慢閃爍	受限的離線模式 (活動測試)

表 1-2. 連接埠狀態 LED – QLogic

黃色 LED	綠色 LED	狀態
關	關	電源關閉
開	開	電源開啓 (韌體初始化之前)
閃爍	閃爍	韌體錯誤
關	開	連結中
關	閃爍	活動
閃爍	關	指標

表 1-3. Pass-Through Module 狀態 LED

綠色 LED	黃色 / 藍色 LED	狀態
關	關	Pass-Through Module 電源關閉或發生錯誤狀況
開	開 (藍色)	Pass-Through Module 正常
開	閃爍 (黃色)	Pass-Through Module 錯誤
開	關	開機
開	閃爍 (藍色)	Chassis Management Controller 識別 Pass-Through Module

4. 安裝驅動程式

沒有此裝置的驅動程式、韌體或開機碼。如果有可用的公用程式軟體，則會位於 Dell (www.dell.com) 網站的「技術支援」部分。

5. 遇到問題？

不論任何其他 Dell 文件或 Dell 網站中的不同語言，在「產品資訊指引」和（或）當地 Dell 網站中，適用於 Dell 品牌產品的有限保固均可用於 FC8PT Pass-Through Module。

6. 雷射安全

僅安裝 CDRH 認證之第 1 級的雷射裝置。

Dell FC8PT Pass-Through Module

クイック スタート ガイド

規制モデル: FC8PT
規制タイプ: FC8PT



注、注意および警告



注：「注」はコンピュータの利用に役立つ重要な情報を示します。



注意：「注意」は指示に従わない場合にハードウェアの損傷やデータの損失をもたらす可能性があることを示します。



警告：「警告」は財産の損害、身体の傷害、または死亡の可能性を示します。

ここに記載されている内容は予告なく変更されることがあります。

© 2010-2011 Dell Inc. All rights reserved.

これらのマテリアルの複製はいかなる形式でも、Dell™ Inc. の許可書がない場合、厳密に禁じられています。

このテキストに使用された商標：Dell と DELL ロゴは Dell Inc. の商標です。Emulex® は Emulex の登録商標です。QLogic® は QLogic Corporation の登録商標です。

ほかの商標と商品名は本書で、マークや名前を持っている実体または製品のどちらかを参考するために、使用される可能性があります。Dell Inc. は自身のもの以外の商標と商号の所有権を放棄します。

規制モデル：FC8PT

規制タイプ：FC8PT

2011年3月 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Pass-Through Module のインストール

注： コンピュータには、静電気による影響を受けやすい部品が含まれています。取り扱い中に損傷する可能性があります。インストール時には静電気防止用リスト ストラップなどの静電気防止処置をとることをお勧めします。

- 1 Pass-through module の後部にあるコネクタ ピンからピンカバーを取り外します。図 1-1 で示すようにピンカバーを取り外します。

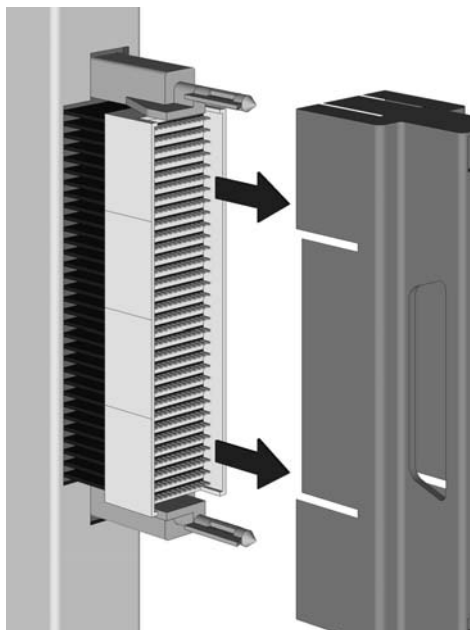


図 1-1. ピンカバーの取り外し

- 2 サーバー内で、空いているモジュール ベイを探してください。
- 3 選んだモジュール ベイに I/O モジュール ブランクが含まれている場合、それを取り外してください。
- 4 ラッチング アームが外れていることを確認し、Pass- Through Module をモジュール ベイの一番奥まで差込みます。

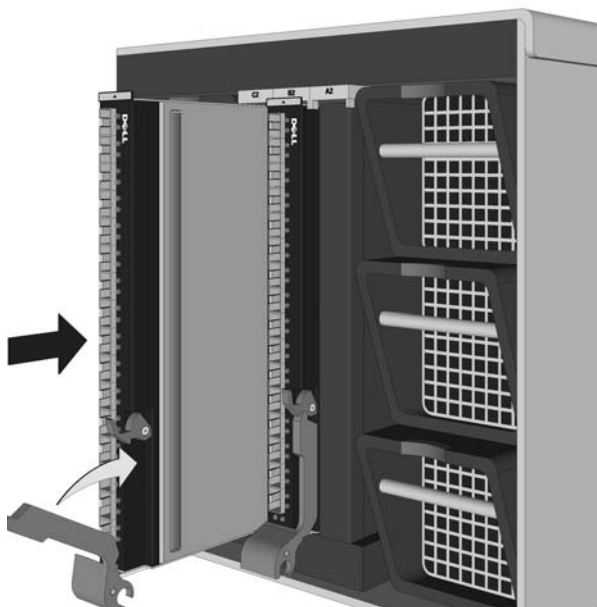


図 1-2. Pass-Through Module のインストール

- 5 フロント パネルにぴったり付くまで、ラッチング アームを上方に回転させ、図 1-2 (Pass-Through Module のインストール) で示すように、アームの先端を掛け金にかけます。

2. オプティカル ファイバ ケーブルの取り付け（オプション）

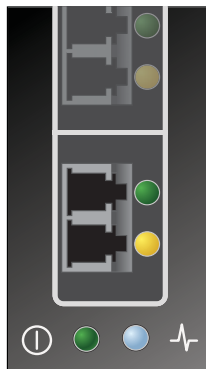
Pass-Through Module と対象となる機器の間に、オプティカル ファイバ ケーブルをインストールします。SW (Short-Wave) レーザーといっしょに、マルチモードのオプティカル ファイバ ケーブルを利用して、以下の仕様を順守してください。

オプティカル ファイバ ケーブル	最大値（長さ）	最小値（長さ）	コネクタ
62.5/125 μ m（マルチモード） 200MHz*km 帯域 ケーブル	150 メーター (2.125 Gb/s で) 70 メーター (4.25 Gb/s で) 21 メーター (8.5 Gb/s で)	.5 メーター	LC
50/125 μ m（マルチモード） 500MHz*km 帯域 ケーブル	300 メーター (2.125 Gb/s で) 150 メーター (4.25 Gb/s で) 50 メーター (8.5 Gb/S で)	.5 メーター	LC

- 1 オプティカル ファイバ ケーブルを Pass-Through Module 上の LC コネクタに接続します。
- 2 ケーブルのもう一方の端を対象となるファイバ チャネル機器に接続します。

3. ステータス LED の概略

Pass-Through Module には複数個の LED が使われています。各ポートには LED が一組ずつ（1つの緑色と1つの黄色）組み込まれていて、この LED による2色の組み合わせにより、SFP のポートの状態は表されます。POST（Power-On Self Test）の状態と結果は、表 1-1 および 表 1-2 のとおりです。さらに、Pass-Through Module のフェイスプレートの下のほうには、LDE が追加の一組（1つの青色と1つの緑色）備わっていて、この LED による2色の組み合わせにより、Pass-Through Module の状態は表されます。LED による Pass-Through Module の状態の表示は、表 1-3（LED による Pass-Through Module の状態の表示）のとおりです



注： リンク レートの状態に関して、早い点滅（2、3 または 4）の各グループ間で LED がオフの際に 1 秒の一時停止があります。LED シーケンスを数秒間観察して、一時停止が正しく識別されたかどうかを確かめてください。

表 1-1. LED によるポートの状態の表示 - Emulex

黄色の LED	緑色の LED	状態
オフ	オフ	ウェイクアップ障害（ボード故障）
オン	オフ	POST 障害（ボード故障）
遅い点滅	オフ	ウェイクアップ障害モニタ
速い点滅	オフ	POST での障害
フラッシュ状態	オフ	POST プロセスが進行中
オフ	オン	動作時の障害
オン	オン	動作時の障害
2 速い点滅	オン	通常の動作状態 - 2 Gb リンク レート
3 速い点滅	オン	通常の動作状態 - 4 Gb リンク レート
4 速い点滅	オン	通常の動作状態 - 8 Gb リンク レート

表 1-1. LED によるポートの状態の表示 - Emulex (続き)

黄色の LED	緑色の LED	状態
オフ	遅い点滅	通常のリンクがダウンしているか、まだ動作開始されていない
遅い点滅	遅い点滅	オフライン (ダウンロードのため)
速い点滅	遅い点滅	制限付きオフライン モード (再起動待ち)
フラッシュ状態	遅い点滅	制限付きオフライン モード (テスト アクティブ)

表 1-2. LED によるポートの状態の表示 - QLogic

黄色の LED	緑色の LED	状態
オフ	オフ	電源オフ
オン	オン	電源オン (ファームウェア初期化の前)
フラッシュ	フラッシュ	ファームウェアに異常があります
オフ	オン	リンクアップ
オフ	フラッシュ	アクティビティ
フラッシュ	オフ	ビーコン

表 1-3. LED による Pass-Through Module の状態の表示

緑色の LED	黄色の / 青色の LED	状態
オフ	オフ	Pass-Through Module は電源が切れているか、エラーの状態にあります
オン	オン (青色)	Pass-Through Module は正常です
オン	点滅 (黄色)	Pass-through module に異常があります
オン	オフ	起動状態
オン	点滅 (青色)	シャーシ マネージメント コントローラーが Pass- Through Module を識別しました

4. ドライバのインストール

この機器用のドライバ、ファームウェア、起動コードがありま せん適用できるユーティリティ ソフトウェアについては、Dell の web サイト (www.dell.com) のテクニカル サポート セクションから入手可能です。

5. 問題が発生した場合

他の Dell のドキュメント内や Web サイト上に別途記載されている内容にかかわらず、『製品情報ガイド』、または各国別の Web サイト上（あるいはその両方）で説明されている、Dell ブラ ンドの製品に当てはまる限定された保証が、FC8PT Pass-Through Module に適用されるものとします。

6. レーザーの安全性

CDRH によって クラス 1 と認証されたレーザー製品のみインストールしてください。

Dell FC8PT Pass-Through Module

Краткое руководство по установке

Модель (нормативная): FC8PT
Тип (нормативный): FC8PT



Пункты «Примечание», «Осторожно» и «Внимание»



ПРИМЕЧАНИЕ. Пункт ПРИМЕЧАНИЕ означает важную информацию, которая позволяет более эффективно использовать компьютер.



ОСТОРОЖНО! Пункт ОСТОРОЖНО указывает на потенциальную опасность повреждения оборудования или потери данных в случае невыполнения инструкций.



ВНИМАНИЕ! Пункт ВНИМАНИЕ указывает на возможность имущественного ущерба, травмы или смертельного исхода.

**Информация в этой публикации может быть изменена без предварительного уведомления.
© 2010-2011 Dell Inc. Все права защищены.**

Строго запрещается воспроизведение этих материалов в какой-либо виде без письменного разрешения корпорации Dell Inc.

В данном документе используются следующие товарные знаки. Dell™ и логотип DELL являются товарными знаками Dell Inc. Emulex® является зарегистрированным товарным знаком Emulex. QLogic® является зарегистрированным товарным знаком QLogic Corporation.

Прочие товарные знаки и фирменные названия могут использоваться в настоящей публикации для ссылок на организации, заявляющие о своих правах на эти знаки или наименования или свои продукты. Dell Inc. отказывается от каких-либо прав собственности на товарные знаки и фирменные названия, кроме своих собственных.

Модель (нормативная): FC8PT

Тип (нормативный): FC8PT

**Март 2011 г. P/N VFNH3 Ред. А01
P006304-01A Ред. А**



1. Установка модуля ретрансляции

ПРИМЕЧАНИЕ. Среди оборудования компьютера имеются компоненты, чувствительные к статическому электричеству, которые могут быть повреждены во время проведения работ. При установке адаптера рекомендуется предусмотреть меры по защите от воздействия статического электричества, например, использовать заземленные контактные манжеты.

- 1 Снимите крышку со штырьков разъема на задней части модуля ретрансляции, как показано на рис. 1-1 «Снятие крышки».

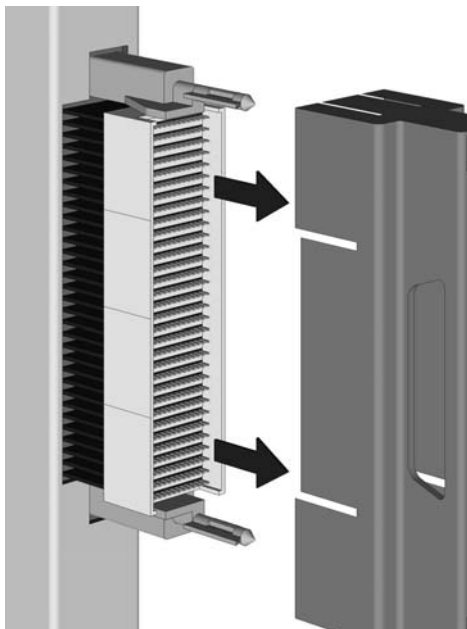


Рис. 1-1. Снятие крышки

- 2 Найдите свободный модульный отсек на сервере.
- 3 Если в выбранном отсеке имеется заглушка модуля ввода/вывода, извлеките ее.
- 4 Убедитесь, что фиксирующий рычажок находится в открытом положении и вставьте модуль ретрансляции в отсек с упора.

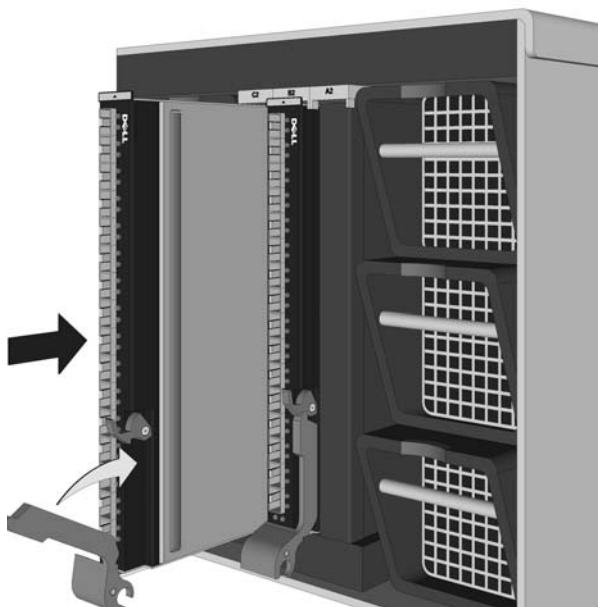


Рис. 1-2. Установка модуля ретрансляции

- 5 Поверните фиксирующий рычажок вверх, чтобы он встал заподлицо с передней панелью, а защелка зафиксировала верхнюю часть рычажка, как показано на рис. 1-2 «Установка модуля ретрансляции».

2. Подсоединение волоконно-оптического кабеля (дополнительно)

Подсоедините волоконно-оптический кабель к модулю ретрансляции и конечному устройству. При применении коотковолновых лазеров рекомендуется использовать многомодовые волоконно-оптические кабели, которые соответствуют следующим техническим условиям.

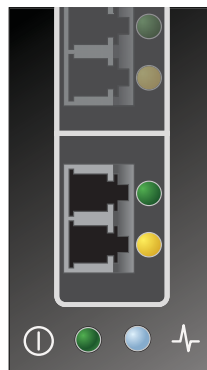
Волоконно-оптический кабель	Максимальная длина	Минимальная длина	Разъем
кабель 62,5/125 мкм (многомодовый) с полосой пропускания 200 МГц*км	150 метров при 2,125 Гбит/с 70 метров при 4,25 Гбит/с 21 метров при 8,5 Гбит/с	0,5 метра	LC

Волоконно-оптический кабель	Максимальная длина	Минимальная длина	Разъем
кабель 50/125 мкм (многомодовый) с полосой пропускания 500 МГц*км	300 метров при 2,125 Гбит/с 150 метров при 4,25 Гбит/с 50 метров при 8,5 Гбит/с	0,5 метра	LC

- 1 Подсоедините волоконно-оптический кабель к разъемам LC на модуле ретрансляции.
- 2 Подсоедините другой конец кабеля к конечному устройству, подключаемому к волоконно-оптическому каналу.

3. Описание индикаторов состояния

Модуль ретрансляции оборудован несколькими светодиодными индикаторами. Каждый порт оборудован двумя индикаторами (зеленым и желтым), которые указывают состояние портов в SFP. Состояния и результаты самотестирования при включении питания (POST) приведены в табл. 1-1 и 1-2. Кроме того, в нижней части лицевой панели модуля ретрансляции находятся два дополнительных индикатора (синий и зеленый), которые указывают состояние модуля ретрансляции. Индикаторы состояния модуля ретрансляции показаны в табл. 1-3 «Индикаторы состояния модуля ретрансляции».



ПРИМЕЧАНИЕ. Для определения состояния скорости соединения используется односекундная пауза, когда индикатор выключе, отделяющая каждую группу быстрых миганий (2, 3 или 4). Необходимо следить за последовательностью миганий индикаторов в течение нескольких секунд, чтобы правильно определить эту паузу.

Табл. 1-1. Индикаторы состояния портов – Emulex

Желтый индикатор	Зеленый индикатор	Состояние
Не горит	Не горит	Сбой при запуске (отключена плата)
Горит	Не горит	Сбой самотестирования POST (отключена плата)

Табл. 1-1. Индикаторы состояния портов – Emulex (продолжение)

Желтый индикатор	Зеленый индикатор	Состояние
Медленно мигает	Не горит	Контроль сбоя при запуске
Быстро мигает	Не горит	Сбой самотестирования POST
Мерцает	Не горит	Выполняется самотестирование POST
Не горит	Горит	Сбой в работе
Горит	Горит	Сбой в работе
2 быстрых мигания	Горит	Скорость соединения 2 Гбит/с – обычный запуск соединения
3 быстрых мигания	Горит	Скорость соединения 4 Гбит/с – обычный запуск соединения
4 быстрых мигания	Горит	Скорость соединения 8 Гбит/с – обычный запуск соединения
Не горит	Медленно мигает	Обычное выключение соединения или оно не запущено
Медленно мигает	Медленно мигает	Автономный режим для загрузки
Быстро мигает	Медленно мигает	Ограниченный автономный режим (ожидание перезагрузки)
Мерцает	Медленно мигает	Ограниченный автономный режим (активное тестирование)

Табл. 1-2. Индикаторы состояния портов – QLogic

Желтый индикатор	Зеленый индикатор	Состояние
Не горит	Не горит	Питание выключено
Горит	Горит	Питание включено (перед инициализацией микропрограммы)
Мерцает	Мерцает	Сбой микропрограммы
Не горит	Горит	Связь установлена
Не горит	Мерцает	Активность
Мерцает	Не горит	Маяк

Табл. 1-3. Индикаторы состояния модуля ретрансляции

Зеленый индикатор	Желтый/синий индикатор	Состояние
Не горит	Не горит	На модуль ретрансляции подается питание или существует состояние ошибки
Горит	Горит (синий)	Модуль ретрансляции исправен
Горит	Быстро мигает (желтый)	Сбой модуля ретрансляции
Горит	Не горит	Загрузка
Горит	Быстро мигает (синий)	Контроллер управления аппаратным блоком определяет модуль ретрансляции

4. Установка драйверов

Для данного устройства не используются драйверы, микропрограммы или загрузочный код. Служебные программы (в случае необходимости) находятся в разделе технической поддержки веб-сайта Dell (www.dell.com).

5. Возникли проблемы?

Не принимая во внимание формулировки, имеющие противоположный смысл, которые могут быть включены в любую другую документацию компании Dell или присутствовать на любом веб-сайте компании Dell, ограниченная гарантия и продукты марок компании Dell, условия которой приведены в сведениях об изделии и/или на местном веб-сайте представительства компании Dell в той или иной стране, распространяется на модуль ретрансляции Emulex FC8PT.

6. Лазерная безопасность

Следует устанавливать только лазерные устройства 1 класса, сертифицированные CDRH.

Dell FC8PT Pass-Through Module

Instrukcja skrócona i instrukcja obsługi

Model przepisowy: FC8PT

Typ przepisowy: FC8PT



Uwagi, przestrogi i ostrzeżenia



UWAGA: UWAGA wskazuje na ważną informację, która pomaga lepiej korzystać z komputera.



PRZESTROGA: PRZESTROGA wskazuje możliwość uszkodzenia sprzętu lub utratę danych w przypadku nieprzestrzegania instrukcji.



OSTRZEŻENIE: OSTRZEŻENIE wskazuje możliwość uszkodzenia mienia, obrażeń ciała lub śmierci.

Informacje zawarte w tej publikacji mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© 2010-2011 Dell Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Kopiowanie tych materiałów w jakikolwiek sposób bez pisemnego pozwolenia firmy Dell Inc. jest bezwzględnie zabronione.

Znaki towarowe wykorzystane w tym dokumencie: Dell™ i logo DELL są znakami handlowymi Dell Inc. Emulex® jest zarejestrowanym znakiem handlowym Emulex. QLogic® jest zarejestrowanym znakiem handlowym QLogic Corporation.

W tej publikacji mogą być wykorzystane inne znaki towarowe i nazwy handlowe jako odniesienia do właścicieli znaków i nazw lub ich produktów. Firma Dell Inc. nie ma żadnych roszczeń do znaków towarowych i nazw handlowych innych niż swoje własne.

Model przepisowy: FC8PT

Typ przepisowy: FC8PT

Marzec 2011 P/N VFNH3 Wersja A01

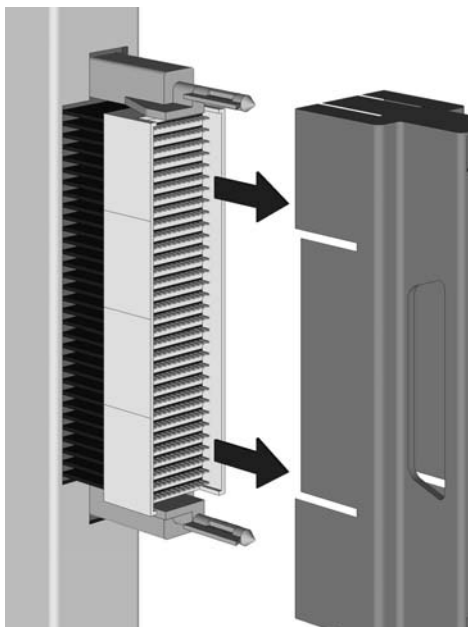
P006304-01A Wersja A



1. Zainstaluj moduł przepustowy

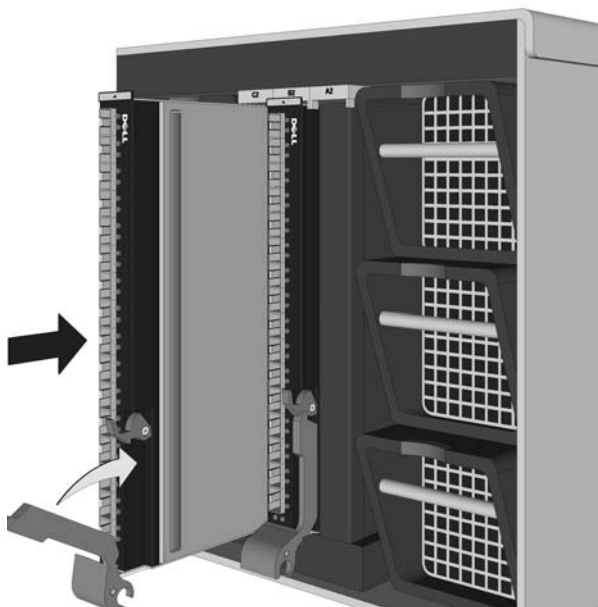
UWAGA: Komputer jest zbudowany z części wrażliwych na wyładowania elektrostatyczne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas prac. Podczas instalacji zaleca się noszenie uziemionych opasek na nadgarstki, jako zabezpieczenie przed ładunkami statycznymi.

- 1 Zdjąć pokrywę styków ze złącza z tyłu modułu przepustowego, jak to pokazano na Rysunku 1-1, Zdejmowanie pokrywy styków.



Rysunek 1-1. Zdejmowanie pokrywy styków

- 2 Znaleźć puste gniazdo modułu w serwerze.
- 3 Jeśli wybrane gniazdo ma zaślepkę modułu WE/WY, zdjąć ją.
- 4 Upewnić się, że ramię blokujące jest w pozycji odblokowanej i wsunąć moduł przepustowy do oporu do gniazda.



Rysunek 1-2. Instalowanie modułu przepustowego

- 5 Obrócić ramię blokujące do góry, aż zetknie się z panelem przednim, a górna część ramienia wejdzie do zatrzasku, jak to pokazano na Rysunku 1-2, Instalowanie modułu przepustowego.

2. Podłączyć przewód światłowodowy (opcja)

Zainstalować przewód światłowodowy pomiędzy modulem przepustowym a urządzeniem docelowym. Do laserów o małej długości fali zastosować przewód światłowodowy zgodny z poniższą specyfikacją.

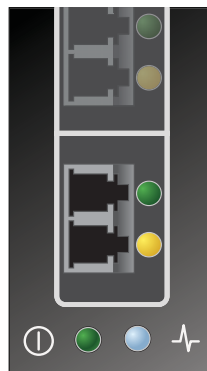
Przewód światłowodowy	Długość maksymalna	Długość minimalna	Złącze
62,5/125 μm (wielofunkcyjny)	150 m przy 2,125 Gb/s	0,5 m	LC
przewód o przepustowości	70 m przy 4,25 Gb/s		
200 MHz*km	21 m przy 8,5 Gb/s		

Przewód światłowodowy	Długość maksymalna	Długość minimalna	Złącze
50/125 µm (wielofunkcyjny)	300 m przy 2,125 Gb/s	0,5 m	LC
przewód o przepustowości 500 MHz*km	150 m przy 4,25 Gb/s 50 m przy 8,5 Gb/s		

- 1 Podłączyć przewód światłowodowy do złącza LC w module przepustowym.
- 2 Podłączyć drugi koniec przewodu do urządzenia docelowego Fibre Channel.

3. Sprawdzić stan diod

Moduł przepustowy ma kilka diod LED. Każdy port ma dwie diody (jedną zieloną i jedną żółtą) wskazujące stan portów w SFP. Warunki i wyniki autotestu przy uruchomieniu (POST) podsumowane zostały w Tabelach 1-1 i 1-2. U dołu płyty czołowej modułu przepustowego znajduje się dodatkowa para diod (jedna niebieska i jedna zielona), które wskazują stan modułu przepustowego. Diody stanu modułu przepustowego pokazane zostały w Tabeli 1-3, Diody stanu modułu przepustowego.



UWAGA: Dla określonych warunków łącza występuje jedna pauza, gdy dioda nie świeci się, pomiędzy poszczególnymi grupami szybkich błysków (2, 3 lub 4). Sekwencję diod należy obserwować przez kilka sekund, aby upewnić się, że pauza zostanie prawidłowo rozpoznana.

Tabela 1-1. Dioda stanu portu – Emulex

Żółta dioda	Zielona dioda	Stan
Wył.	Wył.	Alarm błędu (uszkodzenie płyty głównej)
Wł.	Wył.	Błąd POST (uszkodzenie płyty głównej)
Powolne miganie	Wył.	Alarm błędu (monitor)
Szybkie miganie	Wył.	Błąd POST
Miganie	Wył.	Przetwarzanie POST w toku
Wył.	Wł.	Błąd podczas pracy
Wł.	Wł.	Błąd podczas pracy

Tabela 1-1. Dioda stanu portu – Emulex (ciąg dalszy)

Żółta dioda	Zielona dioda	Stan
2 szybkie mignięcia	Wł.	Szybkość łącza 2 Gb – zwykłe połączenie
3 szybkie mignięcia	Wł.	Szybkość łącza 4 Gb – zwykłe połączenie
4 szybkie mignięcia	Wł.	Szybkość łącza 8 Gb – zwykłe połączenie
Wył.	Powolne miganie	Brak połączenia lub połączenie nienawiązane
Powolne miganie	Powolne miganie	Offline do pobierania
Szybkie miganie	Powolne miganie	Ograniczony tryb offline (oczekiwanie na ponowne uruchomienie)
Miganie	Powolne miganie	Ograniczony tryb offline (test aktywny)

Tabela 1-2. Dioda stanu portu – QLogic

Żółta dioda	Zielona dioda	Stan
Wył.	Wył.	Zasilanie wyłączone
Wł.	Wł.	Zasilanie włączone (przed inicjalizacją sprzętu)
Miganie	Miganie	Usterka sprzętu
Wył.	Wł.	Połączenie
Wył.	Miganie	Aktywność
Miganie	Wył.	Sygnal nawigacyjny

Tabela 1-3. Diody stanu modułu przepustowego

Zielona dioda	Żółta/Niebieska	Stan
Wył.	Wył.	Moduł przepustowy wyłączony lub wystąpił błąd
Wł.	Wł. (niebieska)	Moduł przepustowy działa prawidłowo
Wł.	Miganie (żółta)	Usterka modułu przelotowego
Wł.	Wył.	Uruchamianie
Wł.	Miganie (niebieska)	Kontroler obudowy wykrywa moduł przepustowy

4. Zainstalować sterowniki.

Brak sterowników, oprogramowania sprzętowego lub kodu rozruchu dla tego urządzenia. Oprogramowanie usługowe, jeśli jest potrzebne, znajduje się w sekcji Technical Support witryny Dell (www.dell.com).

5. Problemy?

Niezależnie od informacji zawartych w innej dokumentacji firmy Dell lub na witrynach internetowych firmy Dell, do modułów przepustowych FC8PT stosowana będzie ograniczona gwarancja dla produktów marki Dell, określona w Instrukcji produktu oraz/lub na lokalnych witrynach internetowych firmy Dell w danym kraju.

6. Bezpieczeństwo lasera

Instalować tylko urządzenia laserowe Klasy 1 z certyfikatem CDRH.

Dell FC8PT Pass-Through Module

Stručný návod

Regulační model: FC8PT
Regulační typ: FC8PT



Poznámky, upozornění a varování



POZNÁMKA: POZNÁMKA označuje důležité informace, které vám pomohou lépe pracovat s počítačem.



UPOZORNĚNÍ: UPOZORNĚNÍ označuje možnost poškození hardwaru nebo ztráty dat v případě nedodržení pokynů.



VAROVÁNÍ: VAROVÁNÍ označuje možnost vzniku majetkových škod, úrazu nebo usmrcení.

Informace v této publikaci se mohou bez předchozího oznámení změnit.

© 2010-2011 Dell Inc. Všechna práva vyhrazena.

Je přísně zakázáno reprodukovat tyto materiály v jakékoli formě bez písemného svolení společnosti Dell Inc.

Ochranné známky použité v tomto textu: Dell™ a logo DELL jsou ochranné známky společnosti Dell Inc. Emulex® je registrovaná ochranná známka společnosti Emulex. QLogic® je registrovaná ochranná známka společnosti QLogic Corporation.

V této publikaci mohou být uvedené další ochranné známky a obchodní názvy, které slouží k označení subjektů uplatňující nárok na tyto značky či názvy, nebo jejich výrobků. Společnost Dell Inc. se zříká jakýchkoli majetkových zájmů na jiných než vlastních ochranných známkách a obchodních názvech.

Regulační model: FC8PT

Regulační typ: FC8PT

Březen 2011 Kat. č. VFNH3 Vyd. A01

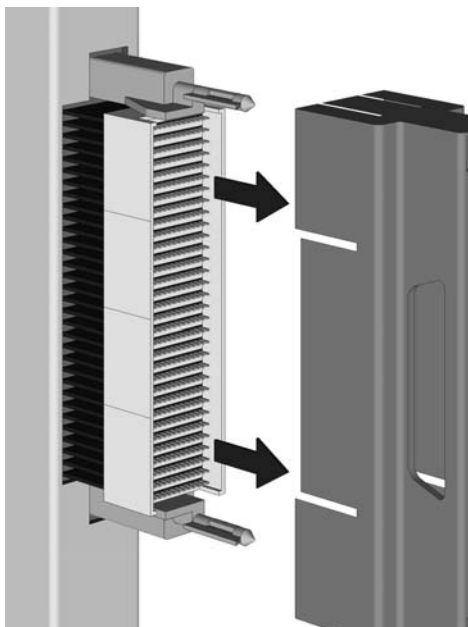
P006304-01A vyd. A



1. Nainstalujte přechodový modul

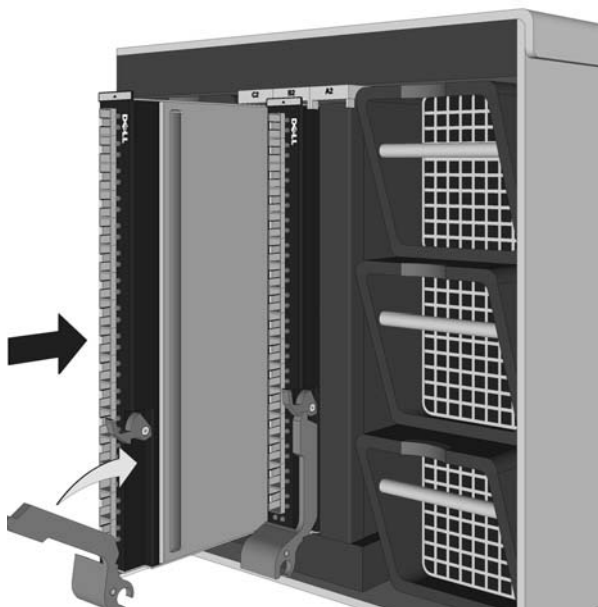
POZNÁMKA: Počítačové vybavení obsahuje součástky citlivé na elektrostatické výboje, které by se mohly během manipulace poškodit. Během instalace se doporučuje přijmout opatření na ochranu před elektrostatickými výboji, například uzemněné zápěstní řemínky.

- 1 Odstraňte kryt kontaktů z konektoru na zadní straně přechodového modulu, jak je znázorněno na obr. 1-1: Odstranění krytu kontaktů.



Obr. 1-1. Odstranění krytu kontaktů

- 2 V serveru najděte volnou zásuvku pro modul.
- 3 Pokud je ve zvolené zásuvce záslepka V/V modulu, odstraňte ji.
- 4 Ujistěte se, že aretační rameno je v odjištěné poloze, a zasuňte přechodový modul až na doraz do zásuvky.



Obr. 1-2. Instalace přechodového modulu

- 5 Otočte aretační rameno nahoru tak, aby bylo vyrovnané s předním panelem a jeho vrchol byl usazen v západce, jak je znázorněno na obr. 1-2: Instalace přechodového modulu.

2. Připojte optický kabel (volitelný)

Nainstalujte optický kabel mezi přechodový modul a cílové zařízení. V případě krátkovlnného laseru použijte optický kabel s vícevidovým vláknem, který vyhovuje následujícím specifikacím.

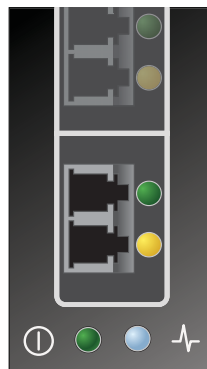
Optický kabel	Maximální délka	Minimální délka	Konektor
62,5/125 μ m (vícevidový) kabel, šířka pásma 200 MHz.km	150 m při 2,125 Gb/s 70 m při 4,25 Gb/s 21 m při 8,5 Gb/s	0,5 m	LC

Optický kabel	Maximální délka	Minimální délka	Konektor
50/125μm (vícevidový) kabel, šířka pásma 500 MHz.km	300 m při 2,125 Gb/s 150 m při 4,25 Gb/s 50 m při 8,5 Gb/s	0,5 m	LC

- 1 Zapojte optické kabely do konektorů LC na přechodovém modulu.
- 2 Druhý konec kabelu připojte k cílovému zařízení s rozhraním Fibre Channel.

3. Sledujte stavové LED

Na přechodovém modulu je několik světelných diod (LED). Každý port má dvě LED (jednu zelenou a jednu žlutou), které signalizují stav portů na SFP. V tabulkách 1-1 a 1-2 najdete souhrn podmínek a výsledků autodiagnostického testu po spuštění (POST). Na spodní straně čelní desky přechodového modulu jsou navíc další dvě LED (jedna modrá a jedna žlutá), které signalizují stav přechodového modulu. Stavové LED přechodového modulu jsou popsány v tabulce 1-3: Stavové LED přechodového modulu.



POZNÁMKA: Pokud jde o podmínky rychlosti spojení, mezi každou skupinou krátkých bliknutí (2, 3 nebo 4) je jednosekundová pauza, kdy LED nesvítí. Měli byste sledovat posloupnost blikání LED několik sekund, abyste dokázali správně identifikovat pauzu.

Tabulka 1-1. Stavové LED portu – Emulex

Žlutá LED	Zelená LED	Stav
Nesvítí	Nesvítí	Neúspěšné probuzení (deska nereaguje)
Svítí	Nesvítí	Neúspěšný POST (deska nereaguje)
Dlouhé bliknutí	Nesvítí	Monitor neúspěšného probuzení
Krátké bliknutí	Nesvítí	Neúspěšný POST
Blikání	Nesvítí	Probíhá POST
Nesvítí	Svítí	Selhání za chodu

Tabulka 1-1. Stavové LED portu – Emulex (pokračování)

Žlutá LED	Zelená LED	Stav
Svíí	Svíí	Selhání za chodu
2 krátká bliknutí	Svíí	Rychlost spojení 2 Gb – navázáno normální spojení
3 krátká bliknutí	Svíí	Rychlost spojení 4 Gb – navázáno normální spojení
4 krátká bliknutí	Svíí	Rychlost spojení 8 Gb – navázáno normální spojení
Nesvíí	Dlouhé bliknutí	Normální spojení přerušeno nebo nenavázáno
Dlouhé bliknutí	Dlouhé bliknutí	Off-line kvůli stahování
Krátké bliknutí	Dlouhé bliknutí	Omezený režim on-line (čeká se na restart)
Blikání	Dlouhé bliknutí	Omezený režim off-line (aktivní test)

Tabulka 1-2. Stavové LED portu – QLogic

Žlutá LED	Zelená LED	Stav
Nesvíí	Nesvíí	Vypnuto
Svíí	Svíí	Zapnuto (před inicializací firmwaru)
Blikání	Blikání	Závada firmwaru
Nesvíí	Svíí	Navázáno spojení
Nesvíí	Blikání	Aktivita
Blikání	Nesvíí	Návěstní signál

Tabulka 1-3. Stavové LED přechodového modulu

Žlutá LED	Modrá LED	Stav
Nesvíí	Nesvíí	Přechodový modul je vypnutý nebo je v chybovém stavu
Nesvíí	Svíí	Přechodový modul je v pořádku
Svíí	Nesvíí	Závada přechodového modulu
Svíí	Nesvíí	Probíhá zavádění
Nesvíí	Krátké bliknutí	Řídící jednotka skříně identifikuje přechodový modul
Krátké bliknutí	Nesvíí	Nesprávná konfigurace spojení

4. Nainstalujte ovladače

K tomuto zařízení nejsou žádné ovladače, firmware ani zaváděcí kód. Pokud existuje příslušný obslužný software, najdete ho v části Technická podpora na webových stránkách společnosti Dell (www.dell.com).

5. Máte potíže?

Bez ohledu na tvrzení v jakékoli další dokumentaci nebo na jakýchkoli webových stránkách společnosti Dell se na přechodový modul FC8PT vztahuje omezená záruka pro značkové výrobky Dell, která je popsána v Průvodci informacemi o výrobcích a/nebo na místních webových stránkách společnosti Dell.

6. Bezpečnost při práci s laserem

Instalujte pouze laserová zařízení třídy 1 s osvědčením CDRH.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

Ρυθμιστικό μοντέλο: FC8PT
Ρυθμιστικός τύπος: FC8PT



Σημειώσεις, δηλώσεις Προσοχής και Προειδοποιήσεις



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μια ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδηλώνει σημαντικές πληροφορίες οι οποίες σας βοηθούν να κάνετε καλύτερη χρήση του υπολογιστή σας.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Μια δήλωση με την ένδειξη ΠΡΟΣΟΧΗ υποδηλώνει πιθανή βλάβη στο υλισμικό ή απώλεια δεδομένων εάν δεν τηρηθούν οι οδηγίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μια ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδηλώνει πιθανή φθορά σε περιουσιακά στοιχεία, προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο.

**Οι πληροφορίες στην παρούσα δημοσίευση υπόκεινται σε τροποποίηση χωρίς προειδοποίηση.
© 2010-2011 Dell Inc. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

Απαγορεύεται αυστηρά η αναπαραγωγή των συγκεκριμένων υλικών με οποιονδήποτε τρόπο χωρίς τη γραπτή άδεια της Dell Inc.

Εμπορικά σήματα που χρησιμοποιούνται στο κείμενο αυτό: Το Dell™ και το λογότυπο DELL αποτελούν εμπορικά σήματ της Dell Inc. Το Emulex® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Emulex. Το QLogic® αποτελεί σήμα κατατεθέν της QLogic Corporation.

Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές επωνυμίες ενδέχεται να χρησιμοποιούνται στην παρούσα δημοσίευση για να αναφερθούν είτε στα νομικά πρόσωπα των διακριτικών και των ονομάτων είτε στα προϊόντα τους. Η Dell Inc. αποποιείται οποιουδήποτε αποκλειστικού συμφέροντος σε εμπορικά σήματα και εμπορικές επωνυμίες πέραν του δικού της.

Ρυθμιστικό μοντέλο: FC8PT

Ρυθμιστικός τύπος: FC8PT

Μάρτιος 2011 P/N VFNH3 Αναθ. A01

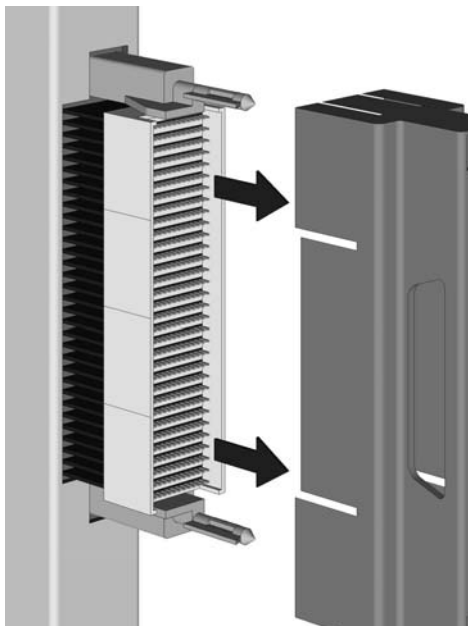
P006304-01A Αναθ. A



1. Εγκαταστήστε τη Μονάδα Διέλευσης

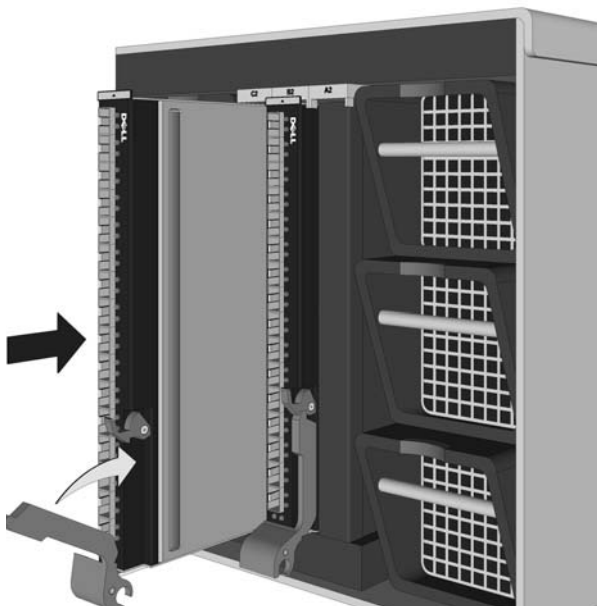
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο εξοπλισμός υπολογιστή περιλαμβάνει στατικά ευαίσθητα εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να υποστούν βλάβη κτά το χειρισμό. Προτείνονται προληπτικά μέτρα στατικότητας, όπως γειωμένοι ιμάντες καρπού, κατά τη διαδικασία εγκατάστασης.

- 1 Αφαιρέστε το κάλυμμα ακίδων από το ρευματολήπτη στο πίσω μέρος της μονάδας διέλευσης, όπως φαίνεται στο Σχμα 1-1, Αφαίρεση του καλύμματος ακίδων.



Σχήμα 1-1. Αφαίρεση του καλύμματος ακίδων

- 2 Εντοπίστε κενό φατνίο μονάδας στο διακομιστή.
- 3 Εάν το επιλεγμένο φατνίο περιλαμβάνει κενή μονάδα Εισόδου/ Εξόδου, αφαιρέστε τη.
- 4 Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας ασφάλισης βρίσκεται στη μη ασφαλισμένη θέση και ολισθήστε τη μονάδα διέλευσης στο φατνίο μέχρι να σταματήσει.



Σχήμα 1-2. Εγκατάσταση της Μονάδας Διέλευσης

- 5 Περιστρέψτε το βραχίονα ασφάλισης προς τα πάνω μέχρι να είναι στοιχισμένος έναντι του εμπρόσθιου πίνακα κι το άνω μέρος του βραχίονα βρίσκεται στο στροφέα ασφάλισης, όπως φαίνεται στο Σχήμα 1-2, Εγκατάσταση της Μοάδας Διέλευσης.

2. Προσαρτήστε καλώδιο οπτικών ινών (προαιρετικό)

Εγκαταστήστε καλώδιο οπτικών ινών μεταξύ της μονάδας διέλευσης και της συσκευής στόχο. Με λέιζερ βραχέων κυμάτων, χρησιμοποιήστε καλώδιο οπτικών ινών πολλαπλών λειτουργιών, το οποίο είναι σύμμορφο με τις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές.

Καλώδιο οπτικών ινών	Μέγιστο μέγεθος	Ελάχιστο μέγεθος	Σύνδεσμος
62,5/125 μm (πολλαπλές λειτουργίες) 200 MHz*km	150 μέτρα στα 2,125 Gb/s 70 μέτρα στα 4,25 Gb/s	,5 μέτρο	LC
ευρυζωνικό καλώδιο	21 μέτρα στα 8,5 Gb/s		

Καλώδιο οπτικών ινών	Μέγιστο μέγεθος	Ελάχιστο μέγεθος	Σύνδεσμος
50/125 μm (πολλαπλές λειτουργίες) 500 MHz*km ευρυζωνικό καλώδιο	300 μέτρα στα 2,125 Gb/s 150 μέτρα στα 4,25 Gb/s 50 μέτρα στα 8,5 Gb/s	,5 μέτρο	LC

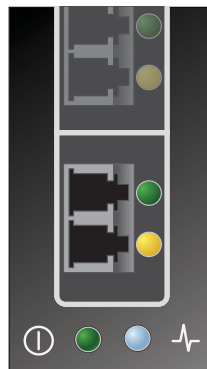
- 1 Συνδέστε τα καλώδια οπτικών ινών στους συνδέσμους LC στη μονάδα διέλευσης.
- 2 Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου στη συσκευή στόχο του Καναλιού Ινών.

3. Προβολή λυχνιών LED κατάστασης

Η μονάδα διέλευσης περιλαμβάνει αρκετές διόδους εκπομπής φωτός (LED). Κάθε θύρα περιλαμβάνει ένα ζεύγος LED (μα πράσινη και μια κίτρινη) τα οποία υποδηλώνουν την κατάσταση των θυρών στο SFP.

Οι συνθήκες και τα αποτελέσματα του Αυτοδιαγνωστικού Ελέγχου Εκκίνησης (POST) συνοψίζονται στους Πίνακες 1-1 και 1-2.

Επιπρόσθετα, στο κάτω έρος της προμετωπίδας στη μονάδα διέλευσης υπάρχει ένα πρόσθετο ζεύγος LED (μια μπλε και μια κίτρινη) οι οποίες δείχνουν την κατάσταση της μονάδας διέλευσης. Οι λυχνίες LED της κατάστασης στη μονάδα διέλευσης παρουσιάζονται στον Πίνακα 1-3, Λυχνίες LED κατάστασης μονάδας διέλευσης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για τις συνθήκες του ρυθμού συνδέσμου, υπάρχει παύση ενός δευτερολέπτου όταν η λυχνία LED είναι ανενεργή μεταξύ κάθε ομάδας γρήγορων αναλαμπών (2, 3 ή 4). Πρέπει να τηρήσετε την αλληλουχία λυχνιών LED για αρκετά δευτερόλεπτα, ώστε να εξασφαλίσετε ότι η παύση αναγνωρίζεται ορθά.

Πίνακας 1-1. Λυχνία LED κατάσταση θύρας – Emulex

Κίτρινη λυχνία LED	Πράσινη λυχνία LED	Κατάσταση
Ανενεργή	Ανενεργή	Σφάλμα αφύπνισης (νεκρή πλακέτα)
Ενεργή	Ανενεργή	Σφάλμα POST (νεκρή πλακέτα)
Αργή αναλαμπή	Ανενεργή	Παρακολούθηση σφάλματος αφύπνισης
Γρήγορη αναλαμπή	Ανενεργή	Σφάλμα POST
Ακαριαία λάμψη	Ανενεργή	Επεξεργασία POST σε εξέλιξη
Ανενεργή	Ενεργή	Σφάλμα κατά τη λειτουργία

Πίνακας 1-1. Λυχνία LED κατάστασης θύρας – Emulex (συνέχεια)

Κίτρινη λυχνία LED	Πράσινη λυχνία LED	Κατάσταση
Ενεργή	Ενεργή	Σφάλμα κατά τη λειτουργία
2 γρήγορες αναλαμπές	Ενεργή	2-Gb ρυθμός συνδέσμου - κανονική σύνδεση
3 γρήγορες αναλαμπές	Ενεργή	4-Gb ρυθμός συνδέσμου - κανονική σύνδεση
4 γρήγορες αναλαμπές	Ενεργή	8-Gb ρυθμός συνδέσμου - κανονική σύνδεση
Ανενεργή	Αργή αναλαμπή	Κανονική αποσύνδεση ή δεν εκκινήθηκε
Αργή αναλαμπή	Αργή αναλαμπή	Εκτός σύνδεσης για μεταφόρτωση
Γρήγορη αναλαμπή	Αργή αναλαμπή	Περιορισμένη λειτουργία εκτός σύνδεσης (εν αναμονή για επανεκκίνηση)
Ακαριαία λάμψη	Αργή αναλαμπή	Περιορισμένη λειτουργία εκτός σύνδεσης (ενεργή δοκιμή)

Πίνακας 1-2. Λυχνία LED κατάστασης θύρας – QLogic

Κίτρινη λυχνία LED	Πράσινη λυχνία LED	Κατάσταση
Ανενεργή	Ανενεργή	Διακοπή λειτουργίας
Ενεργή	Ενεργή	Έναρξη λειτουργίας (πριν την αρχικοποίηση του υλικολογισμικού)
Ακαριαία λάμψη	Ακαριαία λάμψη	Σφάλμα υλικολογισμικού
Ανενεργή	Ενεργή	Σύνδεση
Ανενεργή	Ακαριαία λάμψη	Δραστηριότητα
Ακαριαία λάμψη	Ανενεργή	Σηματοδότηση

Πίνακας 1-3. Λυχνίες LED κατάστασης μονάδας διέλευσης

Κίτρινη λυχνία LED	Μπλε λυχνία LED	Κατάσταση
Ανενεργή	Ανενεργή	Η μονάδα διέλευσης απενεργοποιείται ή υπάρχει εσφαλμένη κατάσταση
Ανενεργή	Ενεργή	Η μονάδα διέλευσης είναι φυσιολογική
Ενεργή	Ανενεργή	Σφάλμα μονάδας διέλευσης
Ενεργή	Ανενεργή	Διαδικασία εκκίνησης
Ανενεργή	Γρήγορη αναλαμπή	Ο Ρυθμιστής Διαχείρισης Πλαισίου αναγνωρίζει τη μονάδα διέλευσης
Γρήγορη αναλαμπή	Ανενεργή	Λανθασμένη ρύθμιση παραμέτρων σε σύνδεσμο

4. Εγκατάσταση οδηγών

Δεν υπάρχουν οδηγοί, υλικολογισμικό ή κωδικός εκκίνησης για αυτή τη συσκευή. Το βοηθητικό λογισμικό, εάν υπάρχει, βρίσκεται στο τμήμα Τεχνική Υποστήριξη, στο διαδικτυακό τόπο της Dell (www.dell.com).

5. Αντιμετωπίζετε προβλήματα;

Κατά παρέκκλιση γλώσσας αντίθετη προς τυχόν άλλα ενημερωτικά της Dell, ή σε τυχόν διαδικτυακό τόπο της Dell, η περιορισμένη εγγύηση που ισχύει για προϊόντα του εμπορικού σήματος Dell που αναφέρονται στον Οδηγό Πληροφοριών Προϊόντος και/ή στον τοπικό διαδικτυακό τόπο της Dell για συγκεκριμένη χώρα θα πρέπει να ισχύουν για τη Μοάδα Διέλευσης FC8PT.

6. Ασφάλεια λείζερ

Εγκαταστήστε αποκλειστικά Συσκευές Λείζερ Πιστοποίησης CDRH Κατηγορίας 1.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Panduan Cepat Memulai

Model Sesuai Ketentuan: FC8PT
Tipe Sesuai Ketentuan FC8PT



Catatan, Peringatan, dan Awas



CATATAN: CATATAN berisi informasi penting yang membantu Anda menggunakan komputer dengan lebih baik.



HATI-HATI: HATI-HATI menunjukkan potensi kerusakan terhadap perangkat keras atau hilangnya data jika perintah tidak dilaksanakan.



AWAS: AWAS menunjukkan potensi kerusakan terhadap harta benda, cedera badan, atau kematian.

Informasi dalam publikasi umum ini dapat berubah tanpa pemberitahuan.

© 2010-2011 Dell Inc. Semua hak dilindungi.

Dilarang menggandakan materi ini dengan cara apapun tanpa persetujuan tertulis dari Dell Inc.

Merek dagang yang digunakan di dalam teks ini: Dell™ dan logo DELL adalah merek dagang Dell Inc. Emulex® adalah merek dagang terdaftar Emulex. QLogic® adalah merek dagang terdaftar QLogic Corporation.

Merek dagang dan nama merek lain mungkin digunakan di dalam publikasi ini untuk menyebut entitas yang mengklaim merek-merek dan nama tersebut atau produk mereka. Dell Inc. menyatakan diri tidak memiliki kepentingan kepemilikan di dalam merek dagang dan nama merek lain kecuali merek dagang dan nama mereknya sendiri.

Model Sesuai Ketentuan: FC8PT

Tipe Sesuai Ketentuan FC8PT

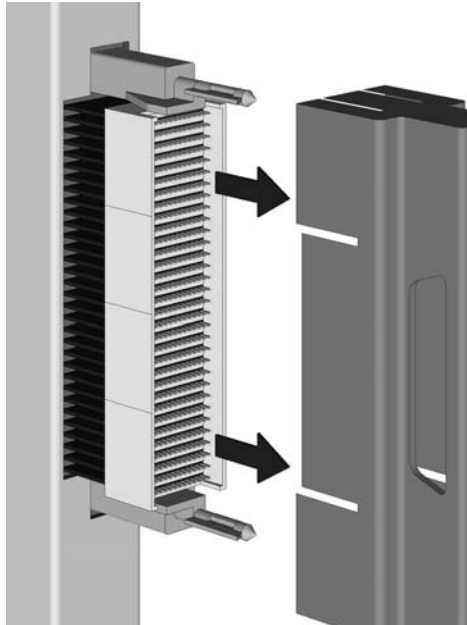
Maret 2011 P/N VFNH3 Rev. A01
P006304-01A Rev. A



1. Pasang Modul Pass-Through

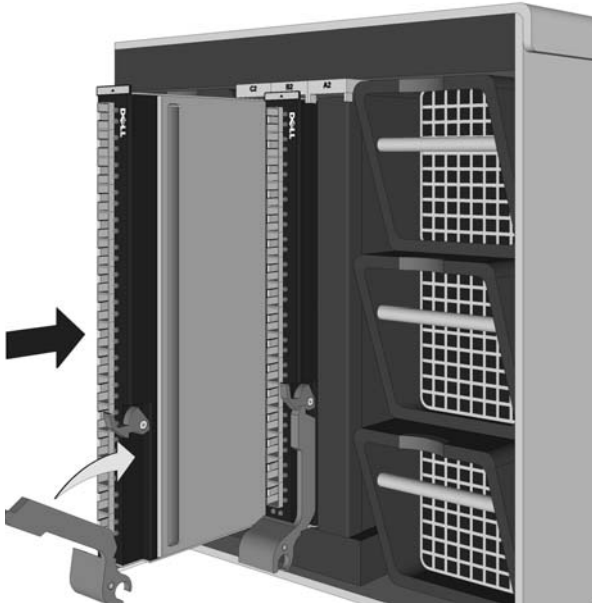
CATATAN: Peralatan komputer mengandung komponen yang peka terhadap listrik statis yang dapat rusak selama penanganan. Untuk mengantisipasi listrik statis, pakailah gelang pembumi selama proses pemasangan.

- 1 Lepas tutup pin dari pin konektor di bagian belakang modul pass-through, seperti terlihat dalam Gambar 1-1, Melepas Tutup Pin.



Gb: Gambar 1-1. Melepas Tutup Pin

- 2 Cari slot modul yang masih kosong pada server.
- 3 Lepas selongsong modul I/O, jika masih terpasang pada slot yang dipilih.
- 4 Pastikan lengan pengancing ada dalam posisi tidak terkancing, dan sisipkan modul pass through dengan sempurna.



Gb: Gambar 1-2. Memasang Modul Pass-Through

- 5 Putar lengan pengancing ke atas sampai selaras dengan panel depan, dan ujung atas lengan masuk ke kancing, seperti terlihat dalam Gambar 1-2, Memasang Modul Pass-Through.

2. Pasang Kabel Serat Optik (Opsional)

Pasang kabel serat optik antara modul pass-through dan perangkat target. Dengan laser gelombang pendek, gunakan kabel serat optik multimode yang memenuhi spesifikasi berikut.

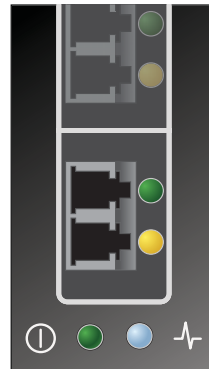
Kabel Serat Optik	Panjang Maksimum	Panjang Minimum	Konektor
kabel dengan lebar pita 62,5/125 μm (multimode) 200 MHz*km	150 meter pada 2,125 Gb/s 70 meter pada 4,25 Gb/s 21 meter pada 8,5 Gb/s	,5 meter	LC

Kabel Serat Optik	Panjang Maksimum	Panjang Minimum	Konektor
kabel dengan lebar pita 50/125 μm (multimode)	300 meter pada 2,125 Gb/s	150 meter pada 4,25 Gb/s	LC
500 MHz ² /km	150 meter pada 4,25 Gb/s	50 meter pada 8,5 Gb/s	
	50 meter pada 8,5 Gb/s		

- 1 Pasang kabel serat optik tersebut ke konektor LC pada modul pass-through.
- 2 Pasang ujung lain kabel tersebut ke perangkat Fibre Channel target.

3. Lihat LED Status

Modul pass-through dilengkapi light-emitting diode (LED). Masing-masing port terdiri atas sepasang LED (satu hijau dan satu kuning) yang menunjukkan status port pada SFP. Kondisi dan hasil-hasil power-on self test (POST) disajikan secara ringkas dalam Tabel 1-1 dan 1-2. Selain itu, pada bagian bawah modul pass-through terdapat sepasang LED tambahan (satu biru dan satu kuning) yang menunjukkan status modul pass-through. LED status modul pass-through disajikan dalam Tabel 1-3, LED Status Modul Pass-Through.



CATATAN: Untuk kondisi kecepatan link, terdapat jeda satu detik saat LED mati antara masing-masing kelompok kedipan cepat (2, 3, atau 4). Perhatikan urutan LED selama beberapa detik untuk dapat mengenali jeda tersebut dengan benar.

Tabel 1-1. LED Status Port – Emulex

LED Kuning	LED Hijau	Kondisi
Mati	Mati	Gagal bangun (dead board)
Hidup	Mati	POST gagal (dead board)
Berkedip pelan	Mati	Monitor gagal bangun
Berkedip cepat	Mati	POST gagal
Berkilatan	Mati	POST sedang berjalan
Mati	Hidup	Gagal saat berfungsi
Hidup	Hidup	Gagal saat berfungsi
2 kedipan cepat	Hidup	kecepatan link 2-Gb - link ke atas normal

Tabel 1-1. LED Status Port – Emulex (lanjutan)

LED Kuning	LED Hijau	Kondisi
3 kedipan cepat	Hidup	kecepatan link 4-Gb - link ke atas normal
4 kedipan cepat	Hidup	kecepatan link 8-Gb - link ke atas normal
Mati	Berkedip pelan	Link ke bawah normal atau tidak dimulai
Berkedip pelan	Berkedip pelan	Tidak terhubung ke jaringan untuk melakukan pengunduhan
Berkedip cepat	Berkedip pelan	Mode off-line (tidak terhubung ke jaringan) terbatas (menunggu restart)
Berkilatan	Berkedip pelan	Mode off-line (tidak terhubung ke jaringan) terbatas (tes aktif)

Tabel 1-2. LED Status Port – QLogic

LED Kuning	LED Hijau	Kondisi
Mati	Mati	Matikan
Hidup	Hidup	Hidupkan (sebelum inisialisasi firmware)
Kilat	Kilat	Kegagalan firmware
Mati	Hidup	Link ke atas
Mati	Kilat	Aktivitas
Kilat	Mati	Suar

Tabel 1-3. LED Status Modul Pass-Through

LED Kuning	LED Biru	Kondisi
Mati	Mati	Modul pass-through mati atau ada sesuatu yang salah
Mati	Hidup	Modul pass-through berfungsi normal
Hidup	Mati	Modul pass-through tidak berfungsi
Hidup	Mati	Booting
Mati	Berkedip cepat	Chassis Management Controller mengenali modul pass-through
Berkedip cepat	Mati	Kesalahan konfigurasi pada link

4. Pasang Driver

Perangkat ini tidak dilengkapi driver, firmware, atau kode boot. Program utilitas, jika diperlukan, dapat ditemukan pada bagian Technical Support situs web Dell (www.dell.com).

5. Ada Masalah?

Mengabaikan pernyataan apapun yang bertentangan di dalam dokumentasi Dell atau situs web Dell lainnya, garansi terbatas yang berlaku atas produk yang diuraikan di dalam Panduan Informasi Produk ini dan/atau situs web Dell di negara yang bersangkutan berlaku atas Modul Pass-Through FC8PT.

6. Petunjuk Keselamatan untuk Perangkat Laser

Hanya gunakan Perangkat Laset Kelas 1 dengan Sertifikasi CDRH.

Dell FC8PT
Pass-Through Module

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Nizami Model: FC8PT
Nizami Tip: FC8PT



Notlar, Uyarılar ve İkazlar



NOT: Bir NOT, bilgisayarınızdan daha iyi yararlanmanıza yardımcı olan önemli bilgileri belirtir.



UYARI: Bir UYARI, talimatların yerine getirilmemesi halinde donanımına zarar gelmesi veya veri kaybı ihtimalini gösterir.



İKAZ: Bir İKAZ, cihaza bir zarar gelmesi, kişisel yaralanma veya ölüm ihtimalini gösterir.

Bu yayındaki bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

© 2010-2011 Dell Inc. Her hakkı saklıdır.

İşbu materyallerin Dell Inc.in yazılı izni olmadan her ne suretle olursa olsun kopyalanması kesinlikle yasaktır.

Bu metinde kullanılan markalar: Dell™ ve DELL logosu Dell Inc.in ticari markalarıdır Emulex®, Emulexintescilliticarimarkasıdır. QLogic®, QLogic Corporationntescilliticarimarkasıdır.

Bu yayında, diğer ticari markalar ve ticari unvanlar, ilgili markalara ve unvanlara sahip varlıklara veya bunların ürünlerine atıfta bulunmak için kullanılabilir. Dell Inc., kendisine ait olanlar dışındaki herhangi bir ticari marka veya ticari unvan üzerinde hak iddia etmemektedir.

Nizami Model: FC8PT

Nizami Tip: FC8PT

Mart 2011 P/N VFNH3 Rev. A01

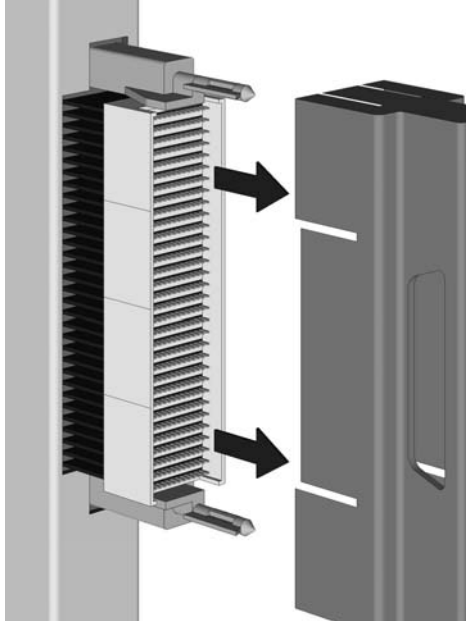
P006304-01A Rev. A



1. Pass-Through Modülün Takılması

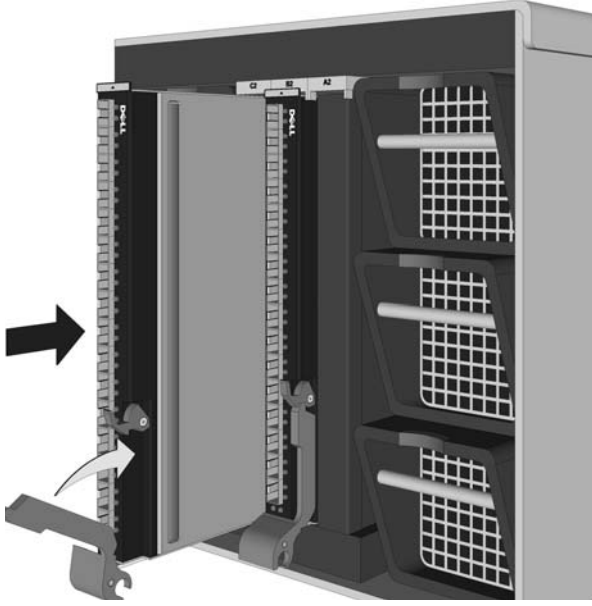
NOT: Bilgisayar teçhizatı, dokunma nedeniyle bozulabilecek, statik elektriğe duyarlı bileşenler içerir. Kurulum işlemleri esnasında, topraklı bilek bantları türünden statik elektrik önlemleri gerekir.

- 1 Pass-through modülün arkasındaki konektör pinlerinden pin kapağını çıkarın, bkz. Şekil 1-1, Pin Kapağının Çıkarılması



Şekil 1-1. Pin Kapağının Çıkarılması

- 2 Server içinde boş bir modül yuvası bulun.
- 3 Seçtiğiniz yuvada bir I/O modül boş yuva kapağı varsa, çıkarın.
- 4 Kilitlemeli kolun kilitlenmemiş konumunda olduğundan emin olun ve pass-through modülü yuva içine duruncaya kadar itin.



Şekil 1-2. Pass-Through Modülün Takılması

- 5 Kilitleme kolunu yukarı doğru, ön panelle bir hizada olana ve kolun üst kısmı kilitleme mandalının içine oturana kadar döndürün, bkz. Şekil 1-2, Pass-Through Modülün Takılması.

2. Bir Fiber Optik Kablo Takılması (Opsiyonel)

Pass-through modül ile hedef cihaz arasına bir fiber optik kablo takın. Kısa dalga lazerlerle, aşağıdaki spesifikasyonlar uygun multimode fiber optik kablo kullanın.

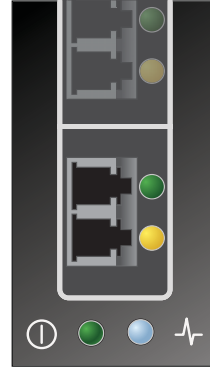
Fiber Optik Kablo	Maksimum Uzunluk	Minimum Uzunluk	Konnektör
62.5/125 μm (multimode)	2.125 Gb/sde150metre	.5 metre	LC
200 MHz*km bant genişliğinde kablo	'4.25 Gb/sde70metre'		
	'8.5 Gb/sde21metre'		

Fiber Optik Kablo	Maksimum Uzunluk	Minimum Uzunluk	Konnektör
50/125 μm (multimode)	2.125 Gb/sde300metre	.5 metre	LC
500 MHz*km bant genişliğinde kablo	'4.25 Gb/sde150metre		
	'8.5 Gb/sde50metre'		

- 1 Fiber optik kabloları pass-through modül üzerindeki LC konnektörlerine takın.
- 2 Kablonun diğer ucunu, Fiber Kanal cihazına takın.

3. Durum LEDlerinebakın'

Pass-through modülde çeşitli ışık yayan diyotlar (LEDler) bulunmaktadır. Her bir portta, SFP üzerindeki iportlarındurumunugösterenbirçift (biriyeşil, birisarı) LED bulunur. Güç açıldığında kendikendinitest (Power-onselftest (POST)) koşullarıvesonuçları, Tablo 1-1 ve 1-2'deözetlenmiştir. Ayrıca, pass-through modülünün önyüzeyinin alt kısmında, pass-through modülündurumunugösterenilavebirçift LED (birimavi, birisarı) dahavardır. Pass-through modülündurumLED'leri, Tablo 1-3, Pass-Through Modülü Durum LED'leri tablosundagösterilmiştir.'



NOT: Link hızı durumları için, her bir hızlı yanıp sönme grubu (2, 3, veya 4) arasında

LED'in sönük kaldığı bir saniyelik bir duraklamadır. Duraklamanın doğru şekilde tanımlandığından emin olmak için LED sıralamasını dikkatle izlemelisiniz.'

Tablo 1-1. Port Durum LEDi-Emulex'

Sarı LED	Yeşil LED	Durum
Kapalı	Kapalı	Başlama arızası (ölu kart)
Açık	Kapalı	POST arızası (ölu kart)
Yavaş yanıp sönme	Kapalı	Başlama arızası monitörü
Hızlı yanıp sönme	Kapalı	POST arızası
Flash	Kapalı	POST işlemleri sürüyor
Kapalı	Açık	İşlev gerçekleştirme hatası
Açık	Açık	İşlev gerçekleştirme hatası

Tablo 1-1. Port Durum LEDi–Emulex' (devam)

Sarı LED	Yeşil LED	Durum
2 hızlı yanıp sönme	Açık	2-Gb link hızı – normal link çalışıyor
3 hızlı yanıp sönme	Açık	4-Gb link hızı – normal link çalışıyor
4 hızlı yanıp sönme	Açık	8-Gb link hızı – normal link çalışıyor
Kapalı	Yavaş yanıp sönme	Normal link arızalı veya başlatılmadı
Yavaş yanıp sönme	Yavaş yanıp sönme	İndirme için çevrimdışı
Hızlı yanıp sönme	Yavaş yanıp sönme	Kısıtlı çevrimdışı mod (yeniden başlama bekliyor)
Flash	Yavaş yanıp sönme	Kısıtlı çevrimdışı mod (test aktif)

Tablo 1-2. Port Durum LEDi–QLogic'

Sarı LED	Yeşil LED	Durum
Kapalı	Kapalı	Güç kapalı
Açık	Açık	Güç açık (firmware ilklendirmesinden önce)
Flash	Flash	Firmware hatası
Kapalı	Açık	Link çalışıyor
Kapalı	Flash	Aktivite
Flash	Kapalı	İşaret Işığı

Tablo 1-3. Pass-Through Modül Durum LEDleri'

Sarı LED	Mavi LED	Durum
Kapalı	Kapalı	Pass-through modülün gücü kapalı ve bir hata durumu mevcut
Kapalı	Açık	Pass-through modül sağlıklı
Açık	Kapalı	Pass-Through modül hatası
Açık	Kapalı	Boot gerçekleşiyor
Kapalı	Hızlı yanıp sönme	Şasi Yönetim Denetleyicisi pass-through modülü tanıyor
Hızlı yanıp sönme	Kapalı	Linkte yanlış konfigürasyon

4. Sürücülerin Yüklenmesi

Bu cihaz için herhangi bir sürücü, firmware veya boot kodu mevcut değildir. Yardımcı yazılımlar, varsa, Dell web sitesinin (www.dell.com) Teknik Destek kısmında bulunmaktadır.

5. Sorunlarınız mı var?

Başka herhangi bir Dell dokümantasyonu veya herhangi bir Dell web sitesinde yer alan açıklamalarla ters düşmeyecek biçimde, Ürün Bilgi Kılavuzunda ve/veya yerel ülke Dell web sitesinde açıklanan, ürünlere yönelik sınırlı garanti FC8PT Pass-Through Module için de geçerlidir.

6. Lazer Emniyeti

Yalnızca CDRH Sertifikalı Sınıf 1 Lazer Cihazlar takınız.

4. התקנת מנהלי התקנים

אין מנהלי התקנים, קושחה או קוד אתחול עבור התקן זה. תוכנות עזר, אם ישנן, נמצאות בחלק התמיכה הטכנית של אתר Dell (www.dell.com).

5. נתקלת בבעיות?

מבלי לפגוע בתכנים הטוענים אחרת המופיעים בתיעוד מטעם Dell או בכל אתר אינטרנט של Dell, האחריות המוגבלת החלה על המוצרים הממותגים של Dell המתוארת במדריך המידע אודות המוצר ו/או באתר המקומי של Dell במדינה שלך תחול על מודול Pass-Through מדגם FC8PT.

6. בטיחות לייזר

התקן התקני לייזר עם אישור CDRH מסוג Class 1 בלבד.

טבלה 1-1. נורית מצב יציאה – Emulex (המשך)

מצב	נורית ירוקה	נורית צהובה
לא מקוון לצורך הורדה	הבהוב איטי	הבהוב איטי
מצב לא מקוון מוגבל (המתנה להפעלה מחדש)	הבהוב איטי	הבהוב מהיר
מצב לא מקוון מוגבל (בדיקה פעילה)	הבהוב איטי	מנצצת

טבלה 1-2. נורית מצב יציאה – QLogic

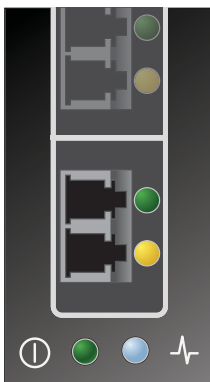
מצב	נורית ירוקה	נורית צהובה
כבויה	כבויה	כבויה
דולקת (לפני אתחול קושחה)	דולקת	דולקת
תקלת קושחה	נצנוץ	נצנוץ
קישור פועל	דולקת	כבויה
פעילות	נצנוץ	כבויה
משואה	כבויה	נצנוץ

טבלה 1-3. נוריות מצב של מודול Pass-Through

מצב	נורית צהובה/כחולה	נורית ירוקה
מודול pass-through כבוי או שמתקיים תנאי שגיאה	כבויה	כבויה
מודול pass-through תקין פועל	דולקת (כחולה)	דולקת
תקלה במודול pass-through.	מהבהבת (צהובה)	דולקת
מבצע אתחול	כבויה	דולקת
בקר ניהול התושבת מזהה את מודול pass-through	מהבהבת (כחולה)	דולקת

- 1 חבר את כבלי הסיב האופטי למחברי ה-LC שבמודול pass-through.
- 2 חבר את קצהו השני של הכבל להתקן הסיב האופטי המיועד.

3. הצגת נוריות המצב

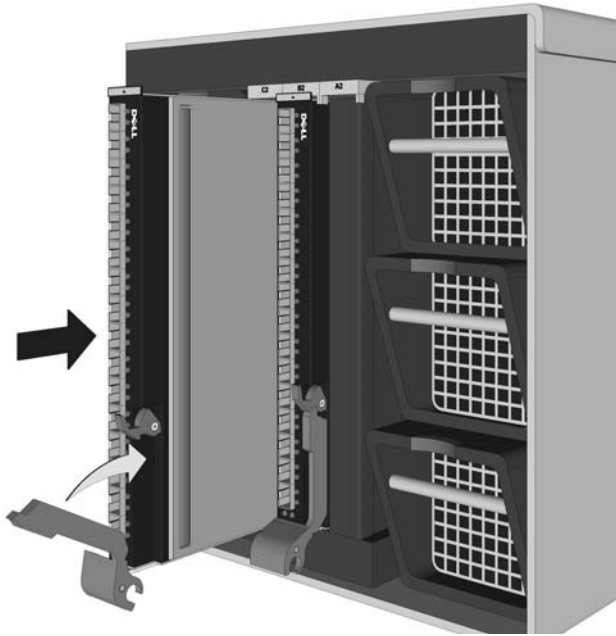


במודול pass-through יש מספר נוריות (LED). בכל יציאה יש זוג נוריות (אחת ירוקה ואחת צהובה) המציינות את מצב היציאות ב-SFP. התנאים והתוצאות של בדיקה עצמית בהפעלה (POST) מסוכמים בטבלאות 1-1 ו-1-2. בנוסף, בחלק התחתון של חזית מודול pass-through נמצא זוג נוריות נוסף (כחולה וירוקה), המציינות את המצב של מודול pass-through. נוריות המצב של מודול ה-Pass-through מוצגות בטבלה 1-3, נוריות מצב של מודול Pass-Through.

הערה: עבור תנאי קצב קישור, קיימת השהיה של שנייה אחת כאשר הנורית כבויה בין כל קבוצה של הבהובים מהירים (2, 3 או 4). עליך לצפות ברצף הנוריות למשך מספר שניות כדי להבטיח שההשהיה תזוהה כראוי.

טבלה 1-1. נורית מצב יציאה – Emulex

מצב	נורית ירוקה	נורית צהובה
כשל בהתעוררות (לוח מת (dead board))	כבויה	כבויה
כשל POST (לוח מת (dead board))	כבויה	דולקת
כשל בהתעוררות הצג	כבויה	הבהוב איטי
כשל POST	כבויה	הבהוב מהיר
מתבצע עיבוד POST	כבויה	מנצנצת
כשל במהלך פעולה	דולקת	כבויה
כשל במהלך פעולה 2 הבהובים מהירים	דולקת	דולקת
קצב קישור 2-Gb – קישור רגיל פועל	דולקת	2 הבהובים מהירים
קצב קישור 4-Gb – קישור רגיל פועל	דולקת	3 הבהובים מהירים
קצב קישור 8-Gb – קישור רגיל פועל	דולקת	4 הבהובים מהירים



איור 1-2. התקנת מודול Pass-Through

5 סובב את זרוע הנעילה כלפי מעלה עד שהיא תתיישר עם הלוח הקדמי, והחלק העליון של הזרוע יתמקם בתפס, כפי שמוצג באיור 1-2, התקנת מודול Pass-Through.

2. חיבור כבל סיב אופטי (אופציונלי)

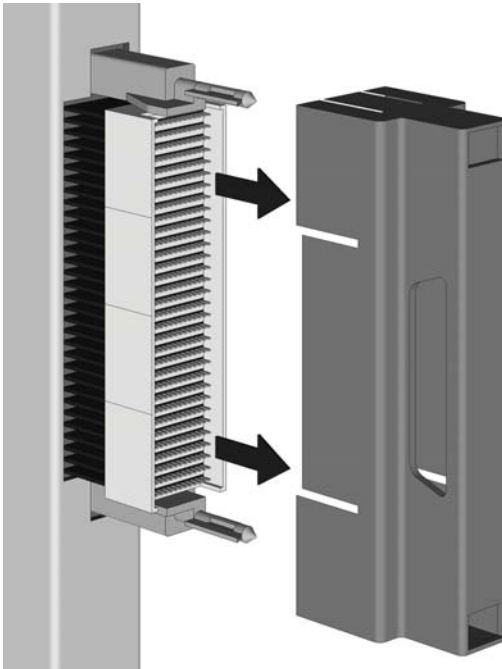
התקן כבל סיב אופטי בין המודול pass-through להתקן היעד. בעת שימוש בלייזרים קצרי טווח, השתמש בכבל סיב אופטי בעל מספר אופנים המתאים למפרטים הבאים.

מחבר	אורך מינימלי	אורך מקסימלי	כבל סיב אופטי
LC	0.5 מטרים	150 מטרים ב- 2.125 Gb/s	$62.5/125 \mu\text{m}$ (רב-אופנים)
		70 מטרים ב- 4.25 Gb/s	כבל לרוחב-פס $200 \text{ MHz} \cdot \text{km}^*$
		21 מטרים ב- 8.5 Gb/s	
LC	0.5 מטרים	300 מטרים ב- 2.125 Gb/s	$50/125 \mu\text{m}$ (רב-אופנים)
		150 מטרים ב- 4.25 Gb/s	כבל לרוחב-פס $500 \text{ MHz} \cdot \text{km}^*$
		50 מטרים ב- 8.5 Gb/s	

1. התקן את מודול Pass-Through

הערה: ציוד המחשב מכיל רכיבים הרגישים לחשמל סטטי שעלולים להיזק במהלך הטיפול בהם. במהלך ההתקנה מומלץ לנקוט אמצעי זהירות סטטיים, כגון רצועות מוארקות.




1 הסר את כיסוי הפינים מהפינים של המחבר בחלקו האחורי של מודול pass-through, כמוצג באיור 1-1, הסרת כיסוי הפינים.



איור 1-1. הסרת כיסוי הפינים

- 2 אתר תא מודול ריק בשרת.
- 3 אם התא הנבחר מכיל מודול קלט/פלט ריק, הוצא אותו.
- 4 ודא שזרוע הנעילה נמצאת במצב לא נעול, והחלק את מודול ה-pass-through לתוך התא עד שייעצר.

הערות, התראות ואזהרות

-  **הערה:** הערה מציינת מידע חשוב שמסייע לך להשתמש טוב יותר במחשב.
-  **התראה:** התראה מצביעה על נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים מקרה של אי-ציות להנחיות.
-  **אזהרה:** אזהרה מצביעה על אפשרות לנזק לרכוש, פציעה, או מוות.

המידע בפרסום זה כפוף לשינוי ללא הודעה מוקדמת.
© 2010-2011 Dell Inc. כל הזכויות שמורות.

שכפול חומרים אלה בדרך כלשהי ללא הסכמה בכתב מאת Dell Inc. אסור בתכלית האיסור.

סימנים מסחריים המשמשים בטקסט זה: Dell™ והלוגו של DELL הם סימנים מסחריים של Dell Inc. Emulex® הוא סימן מסחרי של QLogic Corporation. Emulex® הוא סימן מסחרי של QLogic Corporation.

סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים עשויים לשמש במסמך זה בהתייחסות לישויות התובעות בעלות על הסימנים והשמות או למוצריהן. Dell Inc. מוותרת על כל עניין קנייני בסימנים מסחריים ושמות מסחריים שאינם בבעלותה.

דגם רגולטורי: FC8PT

סוג רגולטורי: FC8PT

Rev. A01

P/N VFNH3

מרץ, 2011

P006304-01A Rev. A



Dell FC8PT Pass-Through Module

מדריך להפעלה מהירה

דגם רגולטורי: FC8PT
סוג רגולטורי: FC8PT





www.dell.com | support.dell.com



OVFNH3A01